



Kalotaszeg Reménye

„Várván a mi boldog reménységünket, a mi nagy Istenünk és üdvözítőnk, Jézus Krisztus dicsőségének megjelenését.” (Titusz 2:13)

30.-31. szám, 2018. október-november

Keresztény szellemiségű havilap



A XVIII. században épült, és 1903-ban átépített kispetri református templom.

Egészségünk:

A testi-lelki egészség és gyógyulás nyolc alapelve

(3. rész)

A vitaminok

A vitaminok a szervezet számára nélkülözhetetlen szerves vegyületek. Az ember nem képes ezeket szintetizálni, így kívülről, a táplálékkal kell bejuttatnia. Az élő szervezetben betöltött szerepükre a 19. század második felében kezdtek rámutatni a kutatók. A kizárólag fehérjével, zsírral, szénhidráttal, sókkal és vízzel táplált állatok legyengültek, létfontosságú életfolyamataik zavart szenvedtek.

(folytatás a 2. oldalon)





Egészségünk: A testi-lelki egészség és gyógyulás nyolc alapelve

(3. rész)

(folytatás a 1. oldalról)

Ekkor még nem tudták ennek okát, csak később jöttek rá, hogy a háttérben számos – akkor még ismeretlen anyag – hiánya áll. 1912-ben *Casimir (Kazimierz) Funk* lengyel kutató ezeket az anyagokat *vita-amine*-oknak nevezte el, vagyis olyan *aminoknak*, nitrogéntartalmú (amino)vegyületeknek, amelyek az élethez (*vita* = élet latinul) elengedhetetlenül szükségesek.

Később bebizonyosodott, hogy számos további vitamin létezik, mely nem tartalmaz nitrogént. A kísérletek kimutatták, hogy e vegyületek milligrammnyi mennyisége összetett enzimyfolyamatok lebonyolításához szükséges.

A vitaminkutatás ma már hatalmas méretekben folyik világ-

szerte, és az ábécé betűivel jelzett vitaminok egyre nagyobb számban váltak ismertté.

A vitaminok története

Christiaan Eijkman (1858-1930) holland orvos a batáviai (ma Dzsakarta, Indonézia fővárosa) katonai kórházban a laboratórium vezetője volt 1887-96 között. Itt dolgozva már 1890-ben észrevette, hogy a csirkék, ha fehér, hántolt rizset kapnak, akkor az európai katonákat erőteljesen sújtó beri-beri betegséghez hasonló tüneteket fejlesztenek ki, ám ha hántolatlan, azaz barnarizzsel táplálják őket, akkor ezek a tünetek eltűnnek. Ezért valamilyen, a hántolatlan rizsben jelenlevő anyag szerepére gyanakodott – hiszen a holland gyarmati



Christiaan Eijkman, a beri-beri okának a felfedezője



Kazimierz Funk, a vitaminok felfedezője

Tartalom

Kalotaszeg Reménye

30.-31. szám,

2018. október-november

Egészségünk – A 8 alapelv (3. rész)	1
Krisztus iskolája (2. rész)	5
Igemorzsák.....	7
Kalotaszegi Istenes vers.....	10
Szodoma.....	12
A Biblia válaszol: Sátán (2)	24
Isten emberei	31
Kiemelt Hírek	48
Kalotaszegi Angolóra	50
A hónap receptjei	51
Hirdetés	52



A batáviai holland katonai kórház, Eijkman tevékenységének a színhelye

hadsereget hántolt, fehér rizzsel táplálták.

Leromlott egészségi állapota miatt azonban vissza kellett utaznia Hollandiába, anélkül hogy a beri-beri elleni védelemért felelős anyagra fényt derített volna.

Jó néhány év telt el ezután, amikor is Kazimierz Funk (Varsó, 1858 – New York, 1967) lengyel biokémikusnak, aki előzőleg olvasta Eijkmannak a beri-beriről szóló tanulmányát, 1912-ben sikerült elkülönítenie a felelős anyagot, melyet ma B1 vitaminként, avagy *thiaminként* ismerünk.

A B1 vitamin létfontosságú szerepet tölt be az idegrendszer, az izmok és a szív normális működésében. Fő forrásai a teljes kiőrlésű liszt, a hüvelyesek és a diófélék. A nálunk is elterjedt fehérlist-alapú táplálkozás ezért is rendkívül káros az egész szervezetre nézve – a B1 vitamin mellett számos egyéb vitamintól, tápanyagtól és rostanyagtól fosztva meg minket.

A B1 vitamin jótékony hatását erőteljesen csökkenti az alkohol, a teafűben levő csersav, és a szóda-bikarbonát bevitel.

Funk további kutatásai során más vitaminokat is felfedezett: ezek a ma ismert B2 (riboflavin), a B3 (niacin), a C vitamin (aszcorbinsav), és a D vitamin (kolekalciferol).

Beri-beri

A beri-beri egy Távol-Keleti, a B1-vitamin hiányára visszavezethető hiánybetegség, amely ott a főleg fehér rizset fogyasztó személyeknél alakul ki. Szingaléz nyelvű jelentése: „Képtelen vagyok rá.” (A szingaléz nép főleg Sri Lanka – a volt Ceylon szigetén honos).

Tünetei: Izomgyengeség, koordinációs zavar, étvágytalanság, szívelégtelenség, idegesség, stb.

A beri-beri lehet *nedves* (szívnagyobbodás és –elégtelenség, nedves végtagok) vagy *száraz* (idegi jellegű – pl. a lábak érzéktelensége).

Európában főleg a sok alkoholt fogyasztóknál jelenik meg.

A járványszerűen előforduló vitaminhiányok eltűntek, de a vitamin-szegénység (*hipovitaminózis*) még ma is gyakran előfordul. Az élelmiszerek tárolása, konzerválása, a konyhatechnika, a hőkezelés és a finoman őrölt hengermalmok miatt sok vitamin elvész táplálékainkból. Fontos tehát ismernünk, hogy mely élelmiszerben milyen vitamin fordul elő, és ezen ismeretek birtokában kialakítanunk az optimális konyhatechnikai műveleteket.

A vitaminok vízben vagy zsírban oldódhatnak.

Vízoldékonyak: a B-vitamincsoport (B₁ – tiamin; B₂ – riboflavin; B₃ – niacin; B₅ – pantotén-

sav; B₆ – piridoxin; B₇ – biotin; B₁₁ – folsav; B₁₂ – cianokobolamin) és a C-vitamin. Ezek a szervezetben nem tudnak felhalmozódni, az állandóan cserélődő vízzel gyorsan kiürülnek. Így ezeket a szükséges mennyiségben, *naponta* kell felvennünk a táplálékkal, különben azonnal megkezdődik – és heteken át folyik – a hipovitaminózis kialakulása.

A teljes értékű gabonából, hüvelyesekből, zöldségből, gyümölcsből és olajos magvakból álló étrend fedezi a szükségleteket, de a **B₁₂-vitamin** pótlására figyelni kell.

Az étkezési (inaktív) élesztő is gazdag vitaminforrás. Tartalmazza – a B₁₂ kivételével – a teljes B-vitamin-családot, ezenkívül pedig a biotint (H-vitamint).

Zsírolható vitaminok: az A-, D-, E- és K-vitaminok. Ezek a szervezet zsíraiban felhalmozódnak, különösen sokat raktároz belőlük a máj, majd később, mostohább ellátású időkben fokozatosan kerül forgalomba a szükséges mennyiség. Vitaminhiány csak a tavaszi hónapokra alakulhat ki, amikor a készletek kimerülhet-



A száraz hüvelyesek vitamin, ásványi só, rost és jó minőségű fehérje forrásai



A friss gyümölcsök gyakori fogyasztása rendkívül fontos egészségünk szempontjából

nek, ha nem pótoljuk azokat időközben.

A vitaminhiányos táplálkozást tablettákkal nem lehet hosszú távon kielégítően pótolni, de az átmeneti csökkent vitaminellátást vagy a szervezet fokozott vitaminigényét betegségek esetén ki lehet egészíteni. A vitaminszükséglet kortól, nemtől, egyéb körülményektől függ. Növekvő gyermekek, a terhes és szoptató anyák, az erős fizikai munkát végző férfiak szükséglete nagyobb. Növelik a vitaminigényt a betegségek, a láz, a gyulladásos, fertőzőes folyamatok is. Amikor csak tehetjük, fogyasszuk a gyümölcsöket nyersen, a zöldségféléket natúr vagy párolt formában, illetve főzeléknek elkészítve, teljes kiőrlésű kenyérral kiegészítve. A zsírolható vitaminokat tartalmazó zöldségfélékhez (cékla, saláta, paraj, sárgarépa, sütőtök) tegyünk kevés hidegen sajtolt olajat, ez elősegíti a felszívódásukat. Ez az étrend frissességet kölcsönöz a testnek és a gondolkodásnak, valamint kalóriatartalma mellett számos tápanyagot is szolgáltat.

Vitaminellátottság a téli időszakban

„Mivel a mikrotápanyagokat hordozó gyümölcsök és zöldségfélék többnyire szezonális jellegűek, joggal merül fel a kérdés: hogyan tudjuk fedezni a vitamin- és ásványianyag-szükségletet az ősztől tavaszig terjedő időszakban? A háztartásokban legtöbbször a hőkezelés, besűrités és dunsztolás különböző technikáival tesszük eltarthatóvá a gyümölcsöket. Az így készített lekvárok, dzsemek, befőttek ízletesek, és jól beépíthetők a reggeli étrendbe, vitamintartalmuk – amely a legfőbb értékmérő tulajdonságuk – azonban legfeljebb csak fele, harmada a nyers gyümölcs értékének.

A téli időszakban – a mozgás, napfény és levegő pozitív hatásainak visszaszorulása mellett – e készítmények képtelenek kielégíteni szervezetünk igényeit, így hétről hétre észrevehetően jelentkezhetnek a vitaminhiányos állapot lelki (fáradékonyság, lehangoltság, kedvetlenség) és fizikai

(gyengébb immunrendszer, haj- és körömproblémák stb.) tünetei.

A hűtőipar fejlődésével az előbb említett hátrányok csökkenthetők. A háztartási mélyhűtők lehetővé teszik a gyümölcsök és zöldségfélék téli eltevését, gyakorlatilag vitaminvesztés nélkül (max. 10% a veszteség). A hazai „befőzéscentrikus” szemléletmód kiegészítéseként tehát érdemes figyelembe venni a fagyasztott termékek magas táplálkozás-élettani értékét is. Mindezek mellett a télálló hazai gyümölcs (téli alma) és

zöldségfélék (káposzta) alapvető forrásként szolgálnak, a déligyümölcsök pedig ezeken kívül újabb színeket és ízeket visznek az olykor egyhangúnak tűnő téli hétköznapiakba.”

(Tóth Gábor, élelmiszeripari mérnök)

Ma már számos déli gyümölcs, mint pl. a citrusfélék – grapefruit, narancs, citrom – egész télen, meg tavaszon át kapható a kereskedelemben. Élünk bátran ezekkel, csökkentve ugyanakkor az édesített, cukros, immunrendszert gyengítő élelmek és italok fogyasztását.

„Néktek adok minden maghozó fűvet az egész föld színén, és minden fát, amelyen maghozó gyümölcs van, az legyen néktek eledelül.” (1 Mózes 1:29)

(Folytatjuk)

Szabó Attila,
biológiai tanár, lelkész,
Balatonfüred

Krisztus iskolája

(2. rész)

Az új parancsolat

Krisztus iskolájában a szeretet ajánlja magát, és annak megismerése, elfogadása, majd megélése lesz keresztény életünk meghatározója tartalmilag és minőségileg.

„Új parancsolatot adok néktek, hogy egymást szeressétek: amint én szerettelek titeket, úgy szeressétek ti is egymást.” (János 13:34)

Ez a parancs már az Ószövetségből ismert,¹ ám Jézus azért nevezte újnak, mivel tudta: Izráel népe, mindennapi életgyakorlatában, csaknem teljesen megfélemedezett a parancsolatok e legnagyobbikáról.

A Krisztustól elvárt igazi szeretet gyakorlására azonban csak akkor leszünk képesek, ha előzőleg mi magunk megtapasztaltuk és felfogtuk már az Ő irántunk való szeretetét.

E szeretet bennünk való lakozása lesz számunkra a megújult élet biztosítója, és ez fog minket megkülönböztetni a Krisztus által ugyanolyan mértékben szeretett, ám még meg nem tért embertársainktól.

„Erről ismeri meg mindenki, hogy az én tanítványaim vagytok, ha egymást szeretni fogjátok.” (János 13:35)

A szeretetet Isten ajándékként adja – csupán igényelnünk kell azt Tőle imában. A Szentlélek gyümölcseinek első összetevője is a szeretet:

¹ Maga Jézus parancsolta meg Mózes által a zsidóknak, több mint tizenöt évszázaddal azelőtt: *„Ne gyűlöld a te atyádfiát szívedben (...) Bosszúálló ne légy, és haragot ne tarts a te néped fiai ellen, hanem szeressed felebarátodat, mint magadat.” (3 Mózes 19:17-18)*

„De a Léleknek gyümölcse: szeretet, öröm, békesség, béketűrés, szívésség, jóság, hűség, szelídség, mértékletesség.” (Galata 5:22)

A szeretet befogadásához oly fontos szerephez jut a hit, mivel csak ez által léphet be szívünkbe Krisztus, aki a szeretet egyedüli forrása:

„... hogy hatalmasan megerősödjötek az Ő Lelke által a belső emberben, hogy lakozzék a Krisztus hit által a ti szívetekben, a szeretetben meggyökerezvén és alapot vévén...” (Efézus 3:16-18)

Ha ez megtörténik, Isten lesz az, Aki indítékainkat irányítja, és

emberekhez való viszonyunkban pedig az önzés többé nem uralkodik.

„Hálákat adván az Atyának, (...) aki megszabadított minket a sötétség hatalmából, és átvitt az ő szerelmes Fiának országába.” (Kolossé 1:12-13)

Így, az Isten Fiának mennyei országa már most a szívünkben van. Ezen új világnak polgáraiként pedig határolódjunk el tudatosan a rossztól és a szeretetlenségtől:

„Öltözzétek föl azért, mint az Istennek választottai, szentek és szeretettek, a könyörületes szívet, jóságosságot, alázatosságot, szelídséget, hosszútűrést, elszenvetvén egymást és megbocsátván kölcsönösen egymásnak, ha valakinek valaki ellen panasza volna: miképpen a Krisztus is meg-



Krisztus egy-házát a szeretetnek kell egybefognia. Magyarvalkói ház.



A Szentlélek az, Aki állandóan gyümölcsözni fogja bennünk a szeretetet, ha ezt megengedjük Neki

bocsátott nektek, azonképen ti is. Mindezeknek fölébe pedig öltöztétek föl a szeretetet, mely a tökéletességnek kötele." (Kolossé 3:12-14)

A krisztusi szeretet az a kötél, mely tökéletesen összefog mindent, és lehetővé teszi azt, hogy személyiségünk a fenti módon gazdagodjék: könyörületessé, jóvá, alázatossá, szelíddé, türelmessé válva. E szeretet révén fog létrejönni minden keresztény közösségben a valódi összetartás.

„Titeket pedig gyarapítson az Úr, és tegyen bőségesekké az egymás iránt és mindenki iránt való szeretetben, amilyenek vagyunk mi is ti irántatok.” (1 Thesszalónika 3:12)

Adjunk hálát Istenünknek mivel ilyen csodálatos és látványos munkát akar bennünk véghezvinni – meggazdagítani az Ő szeretete révén. Pál és a többi apostol, meg bibliai író, és főleg szent Fiának szeplőtelen élete által az Atya jó és követendő példát állít mi-

elénk: legyünk mi is hű, imádkozó és szolgáló tanítványok.

„Mi azonban, akik nappaliak vagyunk, legyünk éberek, felöltöztvén a hitnek és szeretetnek mellvasába, és sisak gyanánt az üdvösségnek reménységébe.” (1 Thesszalónika 5:8)



A krisztusi hit és szeretet páncél és kőfal, mely megvédi szívünket a Gonosz befolyásától. Kert oldala Vistában.

Itt a szeretet páncélként van bemutatva, mely védelmet biztosít a gonosz támadásai ellen. Csak a szeretet képes helyreállítani az isteni igazságosságot elferdült szívünkben, hogy majd Krisztus dicsőséges második eljövetelekor az Ő örök országába bemehessünk.

A szívünkben lakozó szeretet és hit kedvesek Isten előtt, hisz egyedül ezek által sikerül befogadni az Ő életelveit és tanácsait, gyakorlatba ültetve őket mindennapi életünkben, és ekként győztesekké válni.

Köszönjük Mennyei Atyánk azt, hogy gondoskodsz rólunk, és vezetsz világosságban, tisztánlátásban, és jóra törekvő fiaiddá teszel! Ámen.

Fejes Lajos Sándor,
nyugdíjas testnevelő tanár,
Bánffyhungyad

(Folytatjuk)



Igemorzsa

Ki az én felebarátom?

„És ímé egy törvénytudó felkele, kísértvén őt, és mondván: Mester, mit cselekedjem, hogy az örök életet vehessem? És pedig monda annak: A törvényben mi van megírva? mint olvasod? Az pedig felelően, monda: Szeresd az Urat, a te Istenedet teljes szívedből, és teljes lelkedből, és teljes elmédből;¹ és a te felebarátodat, mint magadat.² Monda pedig annak: Jól felelél: ezt cselekedd, és élsz. Az pedig igazolni akarván magát, monda Jézusnak: De ki az én felebarátom?” (Lukács 10:25-29)

Egy törvénytudó megkérdezte Jézust:

– Ki az én felebarátom?

Erre a kérdésre válaszolt Jézus az irgalmas samaritánusról szóló példázatban.

A példázatbeli ember Jeruzsálemről Jerikóba tartott. Az úton a rablók súlyosan megsebesítették, kirabolták, és otthagyták. Először egy arra járó pap pillantotta meg, majd egy lévita, de mindketten otthagyták vérbe fagyva, és továbbbsiettek Jerikó fele.

A következő egy samaritánus volt, és ő nem tagadta meg a bajba jutottól a segítséget.

A samaritánus ezzel bizonyosságot tett arról, hogy igazán megvan térve, és a menny a szívében van.

Jézus ezt mondta a törvénytudónak:

„Eredj el, és te is a képen cselekedjél.” (37. vers)

Azaz, te is légy olyan kedves, melegszívú és segítőkész. Ezzel

az Úr rámutatott arra, hogy nem csak az a felebarátunk, aki hozánk hasonló hitet vall, hanem mindenki, akinek szüksége van a segítségünkre.

Minden ember Isten teremtménye. Minden teremtett ember



A Jeruzsálemből Jerikóba vezető régi út

egy nagy egésznek az alkotórésze. Mindenkinek része van Isten tervében. Őelőtte nincs különbség: nem számít, milyen a bőrszíne, milyen nemzetiségű, vallású, hogy gazdag-e vagy szegény.

A Példabeszédek könyvében ezt olvassuk:

„Aki megcsúfolja a szegényt, gyalázzal illeti annak Teremtőjét; aki gyönyörködik másnak nyomorúságában, büntetlen nem léssen.” (Példabeszédek 17:5)

Minden emberre úgy kell tekintenünk, mint Isten drága gyer-

mekére, és nem áll jogunkban bántani őt, vagy szomorúságot okozni neki.

Az irgalmas samaritánus Krisztust ábrázolja. Megváltónk olyan szeretetet tanúsított irántunk, amelyre az ember soha nem lenne képes. Nem maradt ott a szép mennyországban, hanem lejött hozzánk, a mi bűnös földünkre, hogy kiemeljen a bűnrabságából, bekötözze sebeinket, és élete árán megváltson a haláltól.

Igen,

„Krisztus az irgalmas samaritánus, aki keresésünkre indult akkor, amikor véresen, sebekkel borítva hevertünk életünk útjának szélén. Ő az, Aki karjaiba vesz, bátorító szavakat súg füllünkbe, majd menedék-helye oltalmába visz, végtelen árat ajánlva fel értünk.” (Mark Finley)³

3 Mark Finley (született 1945-ben), amerikai lelkész, evangelista. A világ 80 országában szolgált, legalább 74 lelki témájú könyve jelent meg eddig. Éveken át az *It Is Written* (Meg van írva – angolul) tévécsatorna igazgatója volt.

¹ 5 Mózes 6:5

² 3 Mózes 19:18



**Jézus fentről, a mennyből szállt alá, hogy rajtunk segítsen.
Mákófalva határa.**

János evangéliumában egy feladatot kaptunk Krisztustól:

„Ez az én parancsolatom, hogy szeressétek egymást, a miképen én szerettelek titeket.” (János 15:12)



Nemsokára lezárul e földi történelem, és Jézus eljön az Ő követőieért. Őszi kert Magyarvistában.

Sokszor olyan-nyira közömbösek vagyunk azokkal szemben, akik szenvednek, elhagytak, akik sosem részesülnek megbecsülésben, akiket senki sem szeret, akik sosem hallanak egy együttérző szót.

Milyen sok az ilyen ember a világon! – csak meg kell őket keresnünk.

Hányan vannak az idősotthonok lakói, a falvak és városok magányosai és szegényei közül, akiket senki sem látogat. Kórházakban,

árvaházakban, börtönökben vagy az útszéli hajléktalanok között – vagy talán éppen a közeli szomszédságunkban – találhatnánk meg azokat, akiket boldoggá tehetnénk gondoskodó szeretetünkkel.

Isten felkarolja az elnyomottak és a szegények ügyét. Az Istenfélelem alapja a szeretet. Senki sem szeretheti Istent, aki nem szereti embertársát.

Az Úr nem ismer el semmilyen különbséget ember és ember között. Ő mindnyájunkat egy vérből teremtett, és Krisztus drága vére az, amely ezen felül is mindannyiunkat eggyé kovácsol.

Krisztus így szólt önmagáról:

„Mert az embernek Fia sem azért jött, hogy néki szolgáljanak, hanem hogy ő szolgáljon, és adja az ő életét váltságul sokakért.” (Márk 10:45)

Ekként számunkra is példát nyújt: miként legyünk az Ő követői. Így cselekedve, nem csak mások szenvedésén enyhítünk, hanem ezen fog múlni a mi örök életünk is.

Imádkozzunk:

Drága Jézus Krisztus, köszönjük, hogy a földre jöttél, és megtanítottál minket arra, hogy országod alapja a szeretet. Köszönjük azt, hogy nálad nincs személyválogatás, hisz szent véred mindenkiért hullott a Golgota keresztyén.

Segíts meg arra, hogy minden emberben a Te gyermekedet lássuk meg. Add, hogy mindig a Te példád szerint éljünk, felebarátaink áldására, és a ránk szorulókat szolgálva.

A Te neved legyen dicsőítve mindörökké! Ámen.

Szallós Erzsébet,
nyugdíjas, Magyarvista

Függelék

Samaritánusok

Az ókorban azokat nevezték samaritánusoknak, akik a megszentelt északi zsidó királyság, Izrael helyébe telepedtek, mely terület központja az Omri zsidó király által alapított Samária volt.

A samaritánusok több nép összevegyüléséből származnak, és a 2 Királyok 17:24-34-ben találjuk meg eredetüket. Az északi zsidó törzsek i.e. VIII. századi fogságba vitelét követően (itt az elsőnek bekövetkezett, asszír fogságról van szó),⁴ III. Tigláth-Pilészer és II. Szargon asszír királyok Babilóniából, Észak-Mezopotámiából, és a szíriai Hamáth-ból hoztak ide új telepeseket.

Az asszírok e népeségkeverő politikája azt szolgálta, hogy a gyökerét vesztett, szétszórt népek nemzet- és szülőföld-tudata megszűnjön, és így könnyebb legyen kormányozni a birodalmat.

Az ideletpített népek mindegyike magával hozta vallását és bálványisteneit, mely pogány vallások végül összekeveredtek a Teremtő Istenben való hittel. Kb. 80 év múltán, Jósias király reformja idején (i.e. 640-609), Júda eme Istenhez hűséges uralkodója, kihasználva az asszír birodalom hanyatlását, bejárta a már ezen említett népek lakta északi országrészt, és Júda földjével együtt e területet is megtisztította a bálványimádástól (2 Krónika 34:1-7)

Ebben az időben történhetett meg az, hogy a samaritánusok öse-

⁴ Az északi királyság, Izrael fővárosa, Samária i.e. 722-ben esett el, míg a déli királyság, Júda fővárosa, Jeruzsálem i.e. 586-ban romboltatott le.

inek vallásában most már a Jahwében való hit uralkodott el, és valószínűleg ekkortól vették át a Mózes öt könyvét is, melyek máig az ő szent irataikat jelentik (*Samaritánus Pentateukhosz* néven).

A zsidóknak a perzsa Círus idejében lehetővé vált hazatérését követően (i.e. 536), a samaritánusok féltékenyen figyelték a zsidó nemzet újbóli meggyökeresését, és vezetőik akadályozni próbálták mind a második templom felépítését,⁵ mind a Jeruzsálem várfalainak újjáépítését⁶ (lásd

Emiatt, a szír uralom elleni makkabeus háború éveiben Hirkánusz Johánán (János) makkabeus zsidó uralkodó i.e. 128-ban megsemmisítette a samaritánusok templomát. Azóta, a Palesztina területén máig is fennmaradt kisszámú samaritánus lakosság⁷ a Garizim legmagasabb csúcsán a lerombolt templom helye melletti részt tartja imádati helynek.

Az Úr Jézus idejében a zsidók megvetették a samaritánusokat, habár azok is az igaz Istent imádták – és, a sákári kútnál az Úr Jézus-



Samaritánus ünnep napjainkban a Garizim hegyén

Ezsdrás 4. és 5, Nehémiás 4. és 6. fejezeteit).

A samaritánusok végül az i.e. V. vagy IV. században a Garizim hegyén építették fel a saját templomukat, ahol az Ószövetségi rendtartás szerint jártak el.

A szír IV. Antiokhusz Epifánész (uralkodott i.e. 175-164 között) által elindított, hellenizáló (a zsidókat elgörögösíteni próbáló) vallásüldözés idején a samaritánusok végül Zeusznak szentelték a Garizim-hegyi templomukat.

⁵ A második templom i.e. 536-515 között épült fel, Zorobábel fejedelem és Aggeus próféta idejében.

⁶ A várfalakat Nehémiás helytartó vezetésével i.e. 444-ben sikerült helyreállítani.

sal elbeszélgető samáriai asszony bizonyossága szerint, ők is várták a Messiást (János 4:25).

Ugyanakkor a Szentlélek nem tett különbséget, lerombolva az emberi előítéletek falát: mind a Jézus szolgálata közben, mind az apostolok igehirdetése nyomán e lenézett nép nagy számban fogadta el a Názáreti Jézust, mint Megváltót (János 4:40-42, Cselekedetek 8:5-17).

(J.E.)

⁷ 2017-ben már csak két településen, összesen kb. 800 személyt számlált e közösség.



Kalotaszegi Istenes vers

Az öreg pásztor

Valahol egy kis faluban,
Reggel, mikor kél a nap,
Öreg pásztor kecskét hajtva
Dudájába fúvogat.

Mikor hallgat a dudája,
Imája száll ég felé:
„Mindörökké legyen áldva,
A dicsőség Istené!”

Mikor végre egész nyája
A falunak egybegyűl,
Öreg pásztor olyan fáradt...
Kissé pihenni ledűl.

Előveszi Bibliáját,
Mely mindig új erőt ad,
A léleknek táplálékát,
Mielőtt jó ama vad.

Fürgén, gondosan olvassa,
Az áldott, éltető Igét,
Majd rápillant a nyájára,
Újból áldva Istenét.

„Mindörökké legyen áldva
Az örök szent, dicső Király...!”
De, hirtelen, kecskenyáját,
Szétoszolva látja már.

Odasiet, öregesen,
S össze-össze tereli,
Majd árkon-bokron,
Hegyen-völgyen
Imádkozva kíséri.

Esőben és hózáporban,
Vagy a meleg nyár hevében,
Csendességben, szélviharban,
Hála tör fel a szívében.

„Mindörökké legyen áldva!”
Gyakran felcsendül e szó.
Az eget felhő borítja,
A Nap már nem látható.

Villám hasít mennydörögve,
A sötét felhőkön át,
Zápor, viharral vegyülve
Zuhog – hegyen, völgyön át.

Kecskék nyája megrémülve
Csomóba összeroshan.
Öreg pásztor botján ülve
Csodát szemlél boldogan.

Bőrig ázva, de szívéből
Újból fel-feltör a hála:
„Minden cseppért, nagy Teremtő
Mindörökké legyél áldva!”

Úgy elmereng... nem is érzi,
Hogy körulte víz csobog,
Bibliáját hön őrizi
Ott, ahol szíve dobog!

Így éli át a Természetnek
E csodás mozzanatát,
Melyet Isten keze vezet
Régtől, az időkön át.

Mily jó az, hogy ború fölött
Átragyog a fényes Nap,
S a sötét éjszaka mögött
Dereng már új virradat!

És az égi harsonákat
Madárka-dal váltja fel,
Ím, az öreg pásztor nyája
Már verőfényben legel...!

„Ó, hála a tarka pázsitért,
Melyen méhek, lepkék szállnak,
Összes bércek- és hegyekért,
Hol vad sziklák őrt állanak.

A zizegő levelekért,
Miket lenge szellő lendít,
Bükkös, fenyős tölgy-erdőkért,
Hol őz bég, és farkas ordít...”



A Magyarkiskapus fölé magasló Sátor-hegy
a Lonka felől



Kecskék Kiskapus határában

A kenyérért, a gyümölcsért,
Hála mindenért, mit kapott,
Tücsök-sereg muzsikáért,
A sasért, mely földre csapott.

Még akkor is, hogyha néha
Nincsen kenyér az asztalon,
Szívében csupán a hála,
És lelkében: a nyugalom.

A villámért, mely dörögve
Megrázza az eget-földet...
Kis patakért, mi csörgedezve,
Szeli hosszában a völgyet.

„Mindörökké legyen áldva!
Imádjuk a dicső Szentet,
Érettünk ment Golgotára,
Aki mindenkit szeretett!”

De az árnyék hosszabbá lett,
A Nap járja alkonyát,
Öreg pásztor a kecskéket
Hazafele hajtja már.

Újból megszólal dudája
A kis falu peremén
Miközben felszáll hálája
Az Úr Jézus érdemén.

Így telnek a napok, évek,
Így rohannak vég felé,
S ő megpihenve - készül majdan
Állni hű Ura elé.

Drága Emlék! olyan sokszor
Új erőre buzdított,
Mert az öreg kecskepásztor
Az én jó Édesapám volt...!

Egy egyszerű kecskepásztor,
Ki átkelt már a Jordán vizén...
Hogy feltámassza a Jó Pásztor,
Örök életnek reggelén.

Még ma is a fülemben cseng
Édesapám hű imája:
„Az örök, szent, dicső Király
Mindörökké legyen áldva!”
Ámen.

Írta: **Jászoly Ferenc**,
Magyarkiskapus (született: 1926-ban)
Édesapja, **Jászoly János**, a falu
kecskepásztora 1896-1963 között
élt.



A kiskapusi baptista imaház



Az öreg pásztor háza ma

Szodoma

Isten kezdettől fogva férfivá és nővé teremtette az embert, és kimondta azt, hogy mivel nem jó az embernek (azaz a férfinak)

végig. Csakhogy, az Istentől való elszakadás miatt megszűnt a szeretet egyedüli forrásával való kapcsolat – mivel e teremtett világban csupán



Az emberi társadalom építőköve a férfi és nő szeretetén és szerelmén alapuló család.

egyedül lenni, a nőt segítőtárs-ként adja mellé. Ekként, Isten által beleültetett tulajdonságától fogva a férfi kora ifjúságától kezdve vágyik egy női társra.

„Teremté tehát az Isten az embert az ő képére, az Isten képére teremté őt: férfivá és asszonnyá teremté őket. (...) És monda az Úr Isten: Nem jó az embernek egyedül lenni. Szerzek néki segítő társat, hozzá illőt. (...) Annakokáért elhagyja a férfiú az ő apját és az ő anyját, és ragaszkodik feleségéhez: és lesznek egy testté.” (1 Mózes 1:27, 2:18,24)

Isten azt szerette volna, ha az egymásnak rendelt férfi és nő a házasság szent kötelékében boldogan, egymáshoz ragaszkodva élnek mind-

az Istennel való szüntelen összekötetés biztosíthatja számunkra a szeretet állandó képességét.

Ha az irgalmas, ám igazságos Istennek a múltban lesújtó ítélő hatalmára gondolunk, akkor mindenekelőtt a Noé idejében bekövetkezett özönvíz, és a Szodoma, Gomora és a környező városok pusztulása jut eszünkbe.

Kb. 40 évszázaddal ezelőtt, Lót, Ábrahám unokaöccse, látva az akkor még kánaániták lakta Jordán völgyének, és különösen a Szodoma környékének a gazdagságát, úgy döntött, hogy miután különvált nagybátyjától és annak házanépétől, családjával, szolgálóival meg állataival együtt azon a területen telepszik meg.

„Felemlé azért Lót az ő szemeit, és látá, hogy a Jordán egész melléke bővizű föld. Mert mielőtte elvesztette volna az Úr Sodomát és Gomorát, mind Czóárig olyan vala az, mint az Úr kertje, mint Egyiptom földje. És választá Lót magának a Jordán egész mellékét, és elköltözék Lót kelet felé, és elválnak egymástól. Ábrahám lakik vala Kánaán földén, Lót pedig lakozik vala a Jordán menti városokban, és lakoz vala Sodomáig. Sodoma



Az En-Gedi rezervátum a Holt tenger bal partján: négy édesvízű forrás és két vízesés, dús növényzet emlékeztet arra, milyen lehetett régen ez a vidék.

lakosai pedig nagyon gonoszok és bűnösök valának az Úr előtt.” (1 Mózes 13:10-13)

Mindannyian szeretnénk bőségben, gondtalanul élni, és ezért keresik ma is boldogulásukat oly sokan a miénknél gazdagabb országokban. Ebben még nem lenne semmi rossz, hacsak a jóléttel nem jár együtt az erkölcsi hanyatlás is.

Sajnos, az önző és valódi bölcsességet nélkülöző emberi lény, ha jól megy sora, lassan úgy érzi, hogy már nincs miért imádkoznia. Elfelejtve azt, hogy minden áldás Istentől származik, végül megtagadja Őt, és az anyagi javakat vagy akár önmagát helyezi életében az első helyre.

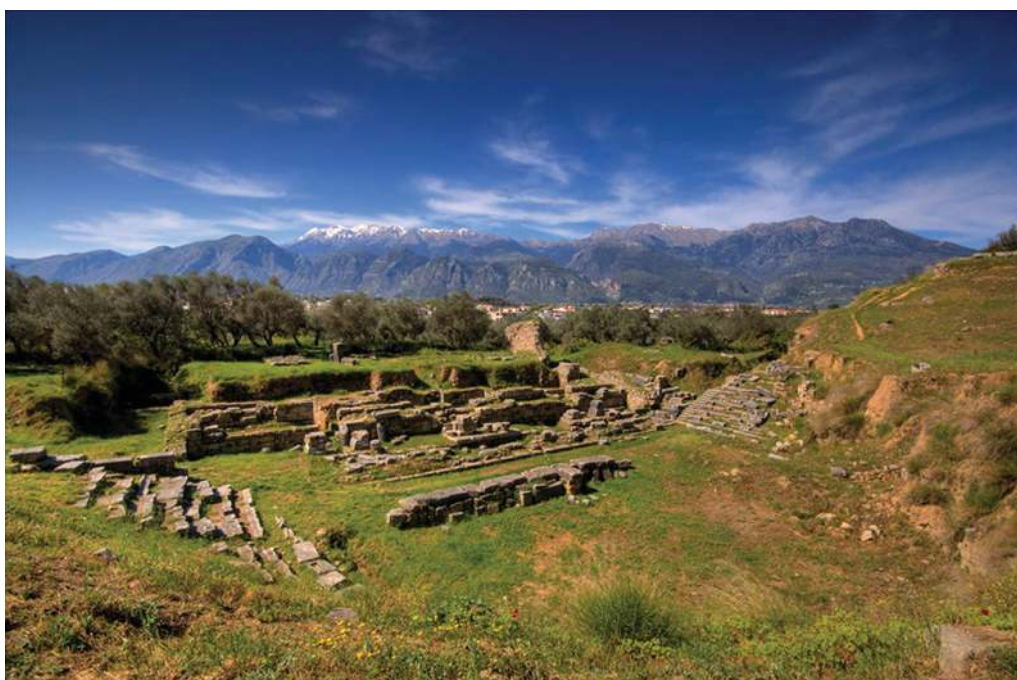
A Biblia ezt bálványimádásnak nevezi – azaz bármi és bárki kerülne életünkben és gondolatainkban az Istent megillető, legfontosabb pozícióba, az bálványává válik számunkra.

Ez történt az ókor számos fejlett civilizációjánál, mint pl.a Mediterrán térségben élő kánaániaknál, görögöknél, és rómaiaknál. Ugyanez történik ma Nyugat-Európában és Észak-Amerikában is.

De hány bálványimádó lehet közöttünk itt Erdélyben, habár Krisztus követőinek tartjuk magunkat...!

Mivel foglalkoznak, ki körül forognak leginkább gondolataink szabad időnkben, vagy amikor a mindennapi gondok között kissé fellelegzünk?

Vajon Krisztus lényé és az Ő Igéje köt le leginkább minket, vagy inkább a szórakozás, meg az anyagi, testi, e világhoz kötődő vágyaink és álmaink?



Az ókori, bálványimádó görögöknél elfogadott volt a homoszexualitás. Az ókori Spárta színházának romjai, háttérben a Tajgetosz hegygel.

Mi volt Szodoma bűne?

Ezékiel könyve 16. fejezetében Isten a Tőle elhajlott Jeruzsálemet (Júda királyságát) és Samáriát (Izrael északi tíz törzset) két, férjéhez hűtlen asszonnyal hasonlítja össze. Ugyanakkor a régmúlt

időkben elpusztult Szodomáról is megemlékszik:

„Ímé, ez volt a vétke Sodomának, a te öcsédnek: kevélység, eledel bősége és gondtalan békesség volt nála és leányainál, de a szűkölködőnek és a szegénynek kezét nem fogta meg. És felfuvalkodá-



Homoszexuális egyházi (lutheránus evangélikus) esküvő Norvégiában. Hova sülyedt a Reformáció egyháza...?!



Az Isten parancsára kiírtott kánaáni népek rendkívül romlott életet folytattak. Kánaánita áldozati oltár az izraeli Megiddóban.

nak, és cselekedének utálatosságot előttem, és elveszítém őket, mikor ezt megláttam.” (Ezékiel 16:49-50)

Ha a bőség rányköszöntve, ez nem indít a Teremtő iránti hálára, és a szegények, elesettek iránti segítőkésziségre – hanem inkább büszkeségre és mindenfajta mértéktelenségre – akkor már rá is léptünk Szodoma útjára.

Mindig eszembe jut ilyenkor Kálvin János példája: habár a gazdag város, Genf fő-lelkészeként anyagi javakban dúskálhatott volna, ő mégis az önmegtagadó, szelény életmódot választotta, Isten Igéjét és annak hirdetését tartva legnagyobb kincsének.

Különös látogatás

Egy napon az Úr és két szent angyala, emberi alakot öltve meglátogatták a Mamré tölgyesében sátorozó Ábrahámot. A pátriárka örömmel és nagy tisztelettel fogadta a három ismeretlen, nemes megjelenésű vendéget, és bőséges lakomát szerzett számukra. Ennek folyamán Ábrahám rájött arra, kikkel áll szemben, majd

amikor Szodoma felé indultak, elkísérte őket.

Ekkor így szólt az Úr:

„Eltitkoljam-é én Ábrahámotól, amit tenni akarok? (...) Mivelhogy

jon teljességgel a hozzám felhatott kiáltás szerint cselekedtek-é vagy nem? Tudni akarom.” (1 Mózes 18:17,20-21)

Milyen rendkívüli kép! Amint ősszüleink engedetlenségét követően, Isten lejött az Édenkertbe, hogy szemtől-szembe állva velük, megvizsgálja ügyüket, úgy most is: Az, Akit az Ég sem képes befogadni,¹ a Világegyetem hatalmas Teremtője Önmagát megalázva lejön ide, e bűntől fertőzött bolygóra, és a poros, sziklás dombokon gyalogol, megpróbálva gyermekeit visszahívni az Élet útjára.

Ábrahám tudja, hogy Szodoma nagy veszélybe került, és megpróbál közbenjárni érte: tíz igaz embernél állapodnak meg, amelyek ha találhatók lennének Szodomában, akkor az egész város megkíméltetik.

Ezután elválnak útjaik, és az Úr csupán a két angyalt küldi tovább, akik estére be is érnek a városba.



Sólerakódás a Holt-tenger partján

Sodomának és Gomorának kiáltása megsokasodott, és mivelhogy az ő bűnök felettébb megnehezedett, alámegyek azért és meglátom, va-

¹ „Ímé az ég, és az egekenek egei be nem fogadhatnak téged: mennyivel kevésbé a ház, amelyet én építettem!” (1 Királyok 8:27 – részlet Salamon király templomszentelési imájából)



Kép: Szodoma pusztulása. John Martin (1789-1854) angol festő munkája.

Most következik a Biblia egyik legrettenetesebb történelmi leírása: az éppen akkor a városkapuban tartózkodó Lót hívja meg őket éjjeli szállásra, és keleti szokás szerint, vendégséget szerez nekik.

Csak hogy a szodomaiak észreveszik a két idegen férfit, és szinte érthetetlen, utálatos vágy gerjed fel bennük:

„Lefekvésük előtt a város férfiai körülvék a házat, ifja, örege, mind az egész község egytől egyig. És szólíták Lót, mondván néki: Hol vannak a férfiak, akik te hozdád jövének az éjjel? Hozd ki azokat mihozzánk, hadd ismerjük őket.” (1 Mózes 19:5-6)

Itt és más helyeken is, a Szentírás az „ismerni” szót a nemi kapcsolat jelölésére használja (eufemizmus)².

² Eufemizmus: magyarul szépítő kifejezés, mely az eredeti fogalom esetleg sértő, vagy túl szókimondó jellegét

Például: *„Azután ismeré Ádám az ő feleségét, Évát, aki fogad vala méhében és szüli vala Kaint...”* vagy:

„A leányzó (Rebeka) pedig felette szép ábrázatú vala, szűz, és férfi még nem ismeré őt...” (1 Mózes 4:1, 24:16), stb.

Lót védelmezni próbálja vendégeit, ám a szodomaiak így válaszolnak:

„Ez egy maga nálunk jövény, s ő szabja a törvényt? Majd gonoszbul cselekszünk veled, hogy nem azokkal. És reá rohanának a férfiúra, Lótra, felette igen...” (1 Mózes 19:9)

Ekkor az angyalok természetfeletti erőt használva közbelépnek, és vaksággal verik meg a házat körülvéző tömeget, s így azok végül szétoszlanak.

Álljunk meg egy percre!

Mindannyian hallottunk a homoszexualitás bűnéről: az iskoláenyhíti (a görög eu: jó, és phémi: beszél összetevőkből).

ban mi, fiúk sokszor e bűnre gondolva faragtuk trágár vicceinket és szidalmainkat; a hat földrész zsúfolt börtöneiben e bűn (gyakran erőszakos változata) teszi még inkább pokollá e rettegett helyeket; a világ gazdaságilag fejlett részének irányítói pedig, az egyre züllöttebb médiákkal együtt, ma már elfogadhatónak, sőt egyenesen kíváncsnak nevezik azt, amit Isten Igéje, egyéb perverziókkal együtt súlyos, halálos bűnnek tart:

„És ha valaki férfival hál, úgy amint asszonnyal hálnak: utálatosságot követtek el mindketten, halállal lakoljanak. Vérök rajtok. (...) Ha pedig valaki barommal közösül, halállal lakoljon, és a barmot is öljétek meg. Ha valamely asszony akármely baromhoz járul, hogy az meghágja őt: öld meg mind az asszonyt, mind a barmot: halállal lakoljanak, vérök rajtok. (...) És ha valaki havi bajos



A Holt-tenger látképe

asszonnyal hál (...) mindketten ir-
tassanak ki az ő népből.” (3 Mó-
zes 20:13,15,16,18)

„A te atyádnak szemérmét és a
te anyádnak szemérmét fel ne fedd:
a te anyád ő... (...) ez utálatosságok
közül semmit meg ne cselekedjete
(...) mert mindezeket az utálatos-
ságokat megcselekedték annak a
földnek a lakosai, mely most előtte-
tek van: és fertelmessé lőn a föld.(...) Szentek legyetek, mert én, az Úr, a
ti Istenetek szent vagyok.” (3 Mózes
18:7,26,27, 19:1)

Szerte a világon egyre na-
gyobb teret nyer a zoofília (ál-
latokkal való közösülés). A ho-
moszexuálisokhoz hasonlóan,
szervezetekbe tömörülnek, és
jogaikért harcolnak. Németor-
szágban például 2013-ban betil-
tották ezt az utálatos szokást. A
törvénytervezet hírére száz ezer
német állampolgár fejezte ki
felháborodását.³ És ezek csupán

azok, akik nyíltan fel is vállalják
ezirányú elkötelezettségüket.

Ha még tovább tart e romlott
világ, megérjük azt, hogy emberi
lények disznókkal, szamarakkal,
kutyákkal vagy egyebekkel fog-
nak törvényesen összeházasodni,
túltéve az Isten parancsára a Jó-
zsué seregei által kiirtott kánaáni-
tákon.

Másrészt, nemrég a francia Par-
lament – az utcákon tüntető 1,5-2
millió ember tiltakozását figyel-
men kívül hagyva –, eltörölte a
nemi kapcsolat létesítése esetén
addig érvényes alsó korhatárt, ez-
zel gyakorlatilag törvényesítve a
pedofíliát.⁴

Térjünk most vissza történe-
tünkhez.

Az angyalok így szóltak Lóthoz:
„Ki van még itt hozzád tarto-
zó? Vődet, fiaidat, és leányaidat,

és mindenedet ami a
tied e városban, vidd ki e
helyből. Mert mi elveszt-
jük e helyet, mivelhogy
ezek kiáltása nagyra
nőtt az Úr előtt: és az Úr
küldött minket, hogy el-
veszítsük ezt.” (1 Mózes
19:12-13)

Végül hajnalban csu-
pán a habozó Lótót, a
feleségét és két lányát
sikerül az angyaloknak
kivinniük.

Ezek után ezt olvas-
suk:

„És bocsáta az Úr So-
domára és Gomorára
kénköves és tüzes esőt az
Úrtól az égből. És elsülly-
lyeszté ama városokat, és
az egész vidéket, és a vá-
rosok minden lakosait, és
a föld növényeit is. (24-25. vers)

Mózes ötödik könyvében Iz-
ráel helyzetét – hogyha az a hűt-
lenség útját választaná –, e váro-
sok sorsával hasonlítja össze az
Úr, miközben két másik, ezekkel
együtt elpusztított helységet is
megemlíti:

„Kénkö és só égette ki egész
földjét, be sem vethető, semmit
sem terem, és semmi fű sem ne-
vekedik rajta; olyan mind Sodo-
mának, Gomorának, Admának és
Czeboimnak elsüllyesztett helye,
amelyeket elsüllyesztett az Úr ha-
ragjában és búsulásában.” (5 Mó-
zes 29:23)

Ma e települések helyén a
Holt-tenger található, melynek
árka a Föld legmélyebben fekvő
szárazföldi pontját jelenti: a
Holt-tenger víztükre 420, a tófenék
pedig 795 méterrel van a tenger-
szint alatt. Sótartalma nyolcszoro-
sa az óceánokénak, így semmi sem
él meg benne.

³ Lásd: www.antena3.ro/externe/zoofilia-va-fi-ilegala-in-germania-pes-te-100-000-de-nemti-sunt-scandaliza-ti-193649.html

⁴ Nálunk az alsó törvényes korhatár
egyelőre 15 év. Ha valamely felnőtt
egy e kor alatti ifjat vagy gyermeket
csábít el, az már bünténynek minősül.

Megjegyzés:

Amint már idézve volt, Istentől egyrészt tüzes és kénköves eső szállt alá e városokra, másrészt el is süllyedtek egy pillanat alatt:

„Bizony nagyobb az én népem leányának bűnhődése Sodoma bűnhődésénél, amely elsüllyedt egy pillanat alatt, noha kézzel sem ütöttek feléje.” (Jeremiás Sirmalmi 4:6)

Mindebből meglátszik Isten irgalmas volta, Aki nem akarta kínozni-gyötörni e lezüllött lakosságot, hanem azonnal megsemmisítette őket álmukban, a hajnal első perceiben.

E lesüllyedés által keletkezett az a rendkívül mély árok, ahova a Jordán folyó és egyéb patakok vize befolyván, kialakult a ma ismert Holt-tenger.

A Holt-tenger sós tavának pusztasága léte örökre emlékeztetünkbe vési e gonosz városok sorsát, figyelmeztetésül szolgálva azoknak is, akik az illető bűnöket folytatni szeretnék:

„És ha Sodoma és Gomora városa-
it elhamvasztotta,
végromlásra kárhoz-
tatta, például tévén
azokra nézve, akik is-
tentelenkedni fognak,
és ha megszabadította
az igaz Lótót, aki az is-
tenteleneknek fajtalan-
ságban való forgolódá-
sa miatt elfáradt, (mert
ama igaz, azok között
lakván, a gonosz csele-
kedeteket látva és hall-
va, napról-napra gyöt-
ri vala az ő igaz lelkét),
meg tudja szabadítani
az Úr a kegyeseket a
kísértésekből, a gono-
szokat pedig az ítélet

napjára büntetésre fenntartani.
Főképpen pedig azokat, akik a tes-
tet követvén, tisztátalan kívánság-
ban járnak...” (2 Péter 2:6-10)

Lót családja

Lótót Isten Igéje igaznak nyil-
vánítja, és ezért kerülhette el az
Úr jogos haragját.

A két lánya azonban, amint
később láthatjuk, romlott volt,
és lerészegítvén apjukat, annak
tudta nélkül vérfertőző viszony-
ra léptek vele (lásd 1 Mózes
19:30-38).

Lót feleségének nevét nem
említi a Biblia, azonban majd két-
ezer évre rá, az utolsó napok ese-
ményeiről szólva, az Úr Jézus fel-
hívja rá a figyelmet:

„De amely napon kiment Lót
Sodomából, tűz és kénkö esett
az égből, és mindenkit elvesztett.
Ezenképen lesz azon a napon,
melyen az embernek Fia megjele-
nik. Azon a napon, aki a háztetőn
lesz, és az ő holmija a házban, ne
szálljon le, hogy elvigye. És aki a
mezőn, azonképpen ne forduljon

hátra. Emlékezzetek Lót feleségé-
re!” (Lukács 17:29-32)

De vajon miért?

A menekülés alkalmával az an-
gyalok ekképpen intették Lótót:

„Mentsd meg a te életedet, hátra
ne tekints, és meg ne állj a környé-
ken: a hegyre menekülj, hogy el ne
vessz. (...) És hátra tekintte az ő fele-
sége, és sóbálvánnyá lőn.” (1 Mó-
zes 19:17,26)

Lót felesége azokat képviseli,
akiket, habár az igaz Istent és az Ő
kívánalmait megismerték, még-
sem zavar a környezetük rom-
lottsága, és akiknek szíve, annak
ellenére hogy Isten meg szeretné
menteni őket, visszavágyik e bű-
nös világ Szodomájába.

Igen: holt sóoszloppá lett a
későbbi sós Holt-tenger partján,
mert ő valójában már Szodomá-
hoz tartozott.

Hány állítólagos keresztény
él ma is, hátra-hátratekintgetve,
bűnszerető szívvel?

Vajon ránk, kedves olvasók,
mennyire illik e figyelmeztetés?



Az élvhajászó, erkölcstelenségbe fulladt Római Birodalom végül összeomlott a vándornépek csapásai alatt. A Forum Romanum romjai.



Boris Becker (sz. 1967) német származású, hatszoros tenisz-világbajnok (1985-1996 között). Habár a csúcsra jutott, mégsem érezte magát boldognak.

Miért éppen ez...?

A homoszexualitás bűne a bálványimádás következményeként alakul ki azokban, akik a Teremtő, igaz Istent megtagadják.

Mint említettük, a rómaiaknál és a görögöknél ezen elhajlás nagyon elterjedt volt. Lássuk hogyan szól erről Pál apostol a rómaiakhoz írt levelében.

Először elmondja azt, hogy a Teremtő létezését mindenki számára világosan bizonyítja a teremtett dolgok léte, s így az Istent elvetők tudatosan vétkeznek:

„Mert ami Istenben láthatatlan, tudniillik az ő örökké való hatalma és istensége, a világ teremtésétől fogva az ő alkotásaiból megértetvén megláttatik: úgy hogy ők menthetetlenek. Mert bár az Istent megismerték, mindazáltal nem mint Istent dicsőítették őt, sem néki hálaikat nem adtak, hanem az ő balgatag szívök megsötétedett.” (Róma 1:20-21)

Csakhowy az emberi lény alapvető szükségletéhez tartozik az imádat. És ha ennek tár-

gya már nem az igaz Teremtő Isten, akkor valami mással fogja helyettesíteni, ezt pedig erkölcsi lezüllés kíséri:

„És az örökkévaló Istennek dicsőségét felcserélték a mulandó embereknek és madaraknak és négylábú állatoknak és csúszó-mászó állatoknak a

képmásával. Annakokáért adta is őket az Isten szívök kívánságaiban tisztátalanságra, hogy egymás testét megszeplőssék, mint akik az Isten igazságát hazugsággá változtatták, és a teremtett dolgokat tisztelték és szolgálták a

nevét csupán hiábavalóan, indulatszóként, vagy éppen káromlásokban használják.

Autók, pénz, lakások, házak, telkek, a nők vagy a férfiak, az étel, ital, dohány, a ruhák, bútorok és szépítőszerke, a nemiség és a test felmágasztalása, egzotikus nyaralások, a legújabb filmek és zeneszámok, szórakozás, sport és szerencsejáték, a diplomák, az emberi ész, a siker és a hírnév hajszolása, és még ki tudja mi minden köti gúzsba az emberek szívét, gondolatait, életét.

Istent kiszorítva, ezek mind modern bálványainkká válnak. Csakhogy egyetlen bálvány sem elégít ki.

Boris Becker, a híres tenisz-világbajnok rengeteget fáradt és küzdött, hogy elérhesse az első helyet. És amikor ez megtörtént, íme hogyan nyilatkozott:

„Híres vagyok. Mindenem van. De, az életüket eldobó filmsztá-



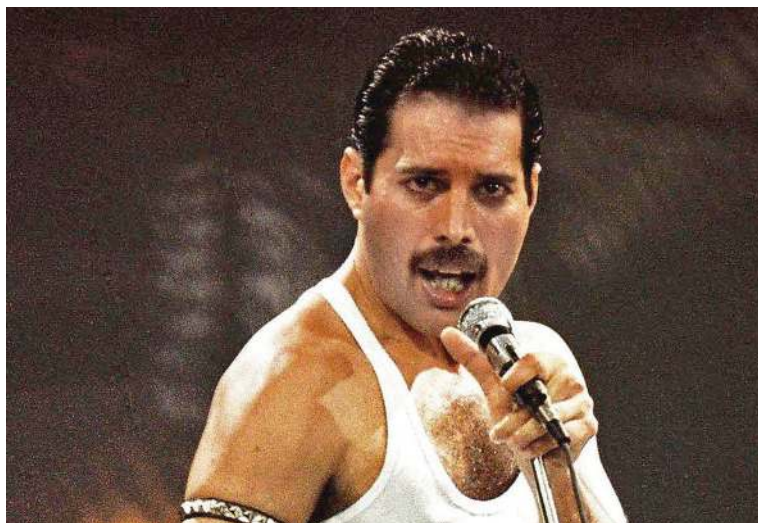
Az első legális homoszexuális esketés Németországban: schöneberg-i polgármesteri hivatal, Berlin, 2017. október 1.

Teremtő helyett, aki mindörökké áldott. Ámen.” (Róma 1:23-25)

Ma a mulandó emberek és a teremtett dolgok imádata ugyan-csak megtalálható: a nagy tömegek foci-, film-, és könnyűzene sztárokért rajonganak, míg Isten

rokhoz hasonlóan, boldogtalan vagyok. Nincs békességem... Harcoltam azért, hogy a csúcsra érjek. És amikor odaértem, rájöttem, hogy ott nincs semmi...”⁵

⁵ Lucian Cristescu: *Kezdd el élni*, 10 oldal. Viață și Sănătate Kiadó, 2010 (e



A nyíltan homoszexuális, párszi származású Freddy Mercury (1946-1991), a Queen együttes énekese pályája csúcán és halála előtt. Az AIDS végzett vele.

És a kiégett, kétségbeesését palástolni próbáló, céljavesztett emberi lényt Sátán ekkor az „igazi” élvezetek szakadékába csalogatja: egyre keményebb drogok, nemi kicsapongás, perverz bujaságok, meg a többi. És az ember zuhan – és zuhan, remélve hogy végre megtalálja az igazi boldogságot és az élet értelmét...

Csakhogynéz ezeket csupán a Krisztussal való kapcsolat szentségében és tisztaságában lelhetjük meg.

Kísérjük tovább figyelemmel a fajtalanává válás Bibliában leleplezett útját:

„Annakokáért adta őket az Isten tisztátalan indulatokra: mert az ő asszonynépeik is elváltoztatták a természet folyását természetellenesre. Hasonlóképpen a férfiak is elhagyván az asszony-néppel való természetes élést, egymásra gerjedtek bujaságukban, férfiak férfikkal fertelmeskedvén, és az ő tévelygésöknek méltó jutalmát elvevén önmagokban.” (Róma 1: 26-27)

Tehát, az igaz Isten nélkül élő – régi vagy modern stílusú – bálványimádó ember az, akiben e cikk szerzőjének fordítása a román nyelvű eredetiből).



Leszbosz szigete, az ókori Szapphó költőnő otthona – ma a nő-nő szerelem jelképe

vágyak felébrednek. De mit jelent vajon az, hogy tévelygésük méltó jutalmát önmagukban vesznek el?

Ma azonnal a néhány évtizede felbukkant AIDS-re, és egyéb, főleg homoszexuális férfiakat sújtó betegségekre gondolnánk. De van itt valami, ami ezeken túlmegy: a lelki sivárság, a boldogtalanság, meg a kegyetlen és perverz szodomaikhoz hasonló jellembeli eltorzulás.

Homoszexualitás és társadalom

Régebben e szokást (mind a régi, Bibliai-alapú keresztény kultúrában, mind az ebből sok mindent átvevő kommunizmus ideje alatt) határozottan bűnnek tartották.

Később Nyugaton enyhébb szellő kezdett fújni: egyre inkább valamiféle betegségnek tekintették, amiről „szegények” nem te-



A seattle-i gyermek klinikán (Washington állam, Egyesült Államok) „szeretettel” várják azon 21 év alatti gyerekeket és ifjakat, akik úgy döntöttek, átoperáltatják magukat ellentétes neművé.

hetnek. Ez tovább módosult, amikor az orvosok, pszichológusok az utóbbi időben már azt állították: az azonos neműek iránti vonzalom egy genetikai, veleszületett tulajdonság. De még ez sem volt elég, mert mára már vonzó, alternatív viselkedésmódnak, sőt olyasminak lett beállítva, amivel felvonulni, büszkélkedni lehet, és amit reklámozni, terjeszteni kell.

Csak hogy, bűn mivolta már abból is meglátszik, ahogyan terjed:

– Honnan tudod, hogy nem jó,

ha nem próbáltad ki? – suttogják a Kísértő ügynökei.

Ugyanez áll a heroinra és egyéb kábítószerre, mint pl az LSD-re is. Az utóbbit elég egyszer-kétszer kipróbálni, vagy erőszakkal beadni, hogy függővé váljon tőle az ember. A homoszexualitást, lesbianizmust tartalmazó filmek, képek, regények fogyasztóival történik valami: egy védőgát omlik le elméjükben, és így késszé válnak arra, hogy „élőben” is kipróbálják, majd eme utálatos életmód függőivé válnak.



LGBT-párti felvonulás Bukarestben, 2017 májusában

LGBT

Ma egyre gyakoribb kifejezés az LGBT rövidítés, mellyel e kisebbséget (maholnap pedig, ha így megy tovább, akkor többséget) jelölik.

Angol szavak kezdőbetűi alkotják, mégpedig:

L – *Lesbian*: leszbikus, azaz a lesboszi (nő-nő) szerelem gyakorlója.⁶

G – *Gay*: férfi homoszexuálist jelölő újabb szó (a *gay* régi angol szó, és eredeti jelentése *vidám* volt).

B – *Bisexual*: biszexuális. Olyan személy, aki mindkét nem iránt vonzódik (lehet akár nő, akár férfi).

T – *Transgender*: transzneműek. Itt olyanokról van szó, akik állítólag másnak érzik magukat, mint aminek születtek, és ezért gyakran át is öltöznek az ellenkező nem ruháiba (*transzvesztiták*), és a viselkedésüket is ezzel összhangban változtatják meg.

Megjegyzés:

Sokszor láthattunk filmekben, színházi előadásokban, komédiákban nőnek öltözött férfiakat. Másrészt a nők mai öltözködése is jórészt a férfiakét utánozza. Minderről ezt mondja az Ige:

„Asszony ne viseljen férfiruházatot, se férfi ne öltözzék asszonyruhába: mert mind utálatos az Úr előtt, a te Istened előtt, aki ezt műveli!” (5 Mózes 22:5)

⁶ Lesbosz az az Égei-tenger keleti részén, a török partok mellett fekvő görög sziget, ahol az ókorban Szapphó (i.e. 620-570) görög költőnő élt. Szapphó nagyon sok verset írt, és mind költészetében, mind életében egyaránt szerepel a férfiakhoz és a nőkhez való vonzódás. A modern korban ezért e sziget nevéből alkották a *leszbikus* – nőkhöz vonzódó nő – fogalmat.

Azokat pedig, akik orvosi beavatkozást is igényelnek, *transzszexuálisoknak* nevezik, és ugyan ebbe a csoportba sorolják.

Egyre több orvos hajlandó e borzalmas csonkító operációkat elvégezni – pl. az Obama kormányzat rendelete szerint az ilyen műtéteket államilag kell finanszírozni. Már sok ezer, az ördög által félrevezetett fiatalon végezték el az Egyesült Államokban e nemi átalakításokat.

Ezek keretében, azoknak a lányoknak, kik úgy döntenek, inkább fiúk szeretnének lenni, leoperálják az emlőjüket, és férfi-hormont kezdenek adagolni.

A fiúknak ellenben, akik lányok szeretnének lenni, női hormonokat adagolnak, és, kérésre, leoperálják a nemi szervüket.

Még leírni is szörnyű ezeket a sorokat, de ez a rettenetes valóság: ide került az olyannyira felmagasztalt, és országunkat és népünket is elnyelni készülő nyugati kultúra.

Ugyanakkor, az ebből élő, és Isten teremő szándékát meg szuverén akaratát semmibe vevő orvosok mindkét nemű pácienseken további, égbekiáltó és rettentő beavatkozásokat is végeznek, nem akarván elfogadni azt, hogy a férfi és nő közötti számtalan különbség Isten akaratából való fogantatásunk első pillanatától a génjeinkbe van írva: kb. 540 gén különbözik a két nem esetében.

Bármilyen emberi próbálkozás ennek megváltoztatására csak számtalan csonkításokat és bizonyos külső módosításokat eredményez, de valójában egyetlen férfiból sem válhat igazi nő, és egyetlen nőből sem igazi férfi.

Istentől és az Ő Igéjétől elszakadva, ezen emberek, vezetőikkel és úgynevezett szakembereikkel együtt, a démonok játékszerévé váltak.

A transzszexuális csoportba tartoznak a *queer*-ek is. A *queer* angol szó eredetileg *furcsát* jelentett, de az LGBT témakörben azokat jelöli, akik nem tartják magukat pontosan sem férfinak, sem nőnek. Nem tudják, hogy ők valóban mik.

Mások állítólag *genderfluid*-nemiségűek (folyékony-nemiségű-

hivatalos állásfoglalása – talán a pszichiátriai tanszékeket leszámítva.⁷ Azaz: mindezt már normálisnak, genetikailag megalapozottnak tartják.

Egy kedves tiszteletes úrral beszélgettem a minap, és ő elmondta: nemrég egyik ismerőse valamilyen külföldi konferenciára volt hivatalos, Európa boldogabbik, nyugati felében. A jelentkezési űrlapot kitöltve, a név, lakcím, foglalkozás, stb. mellett a jelentkező nemét is fel kellett tüntetni: csakhogy, a régimódi



Ferenc pápa és Stanislaw Gadecki lengyel érsek a lengyel püspöki kar találkozóján, a krakkói székesegyházban, 2016-ban.

ek): ők egyszer férfinak, egyszer nőnek érzik magukat.

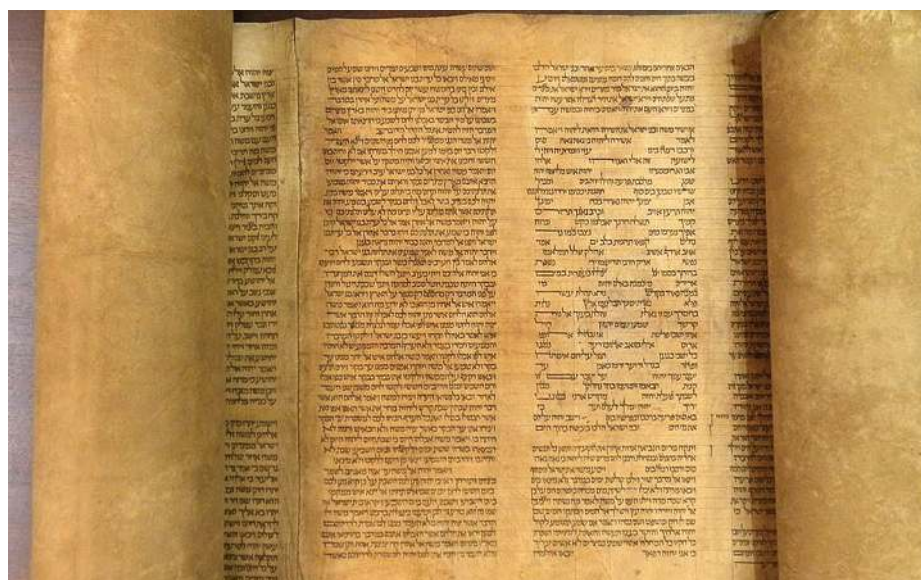
Itt szoktak beszélni a *harmadik nemről* is, ez valami, ami... ezt talán a kedves olvasó ki tudná találni? mert még ők sem tudják.

S még továbbiak: *bigender* – egyszerre férfi és nő; *pangender* – egyszerre minden változat; *agender* – nem nélküli.

És ha ez csak valamely elmezavarokkal foglalkozó klinika pácienseinek beszédtemája lenne, még hagyján: csakhogy ma erről szól a nyugati orvostársadalom

„férfi/nő” helyett, sokkal gazdagabb, kb. nyolcféle változatból lehetett karikázni...

⁷ A pszichiátria elismeri a *nemi diszfória* létezését (*düsz: rosszul, féro: hordozni* görög szavakból), azaz, főleg serdülőkorúaknál megtörténhet, hogy a gyermekkorból kilépő fiúk és lányok kényelmetlenül érzik magukat gyorsan változó, fejlődő testük miatt. Ez az érzés legtöbbüknel hamarosan elmúlik. Ám a nemi diszfória egyáltalán nem támasztja alá azt, hogy az illető fiatal valójában egy ellentétes nemű, számára idegen testbe zárt lélek, akinek ezért a nemét meg kellene változtatni.



Isten évezredeken át megőrzött Igéjét elvetve, Sátán áldozataivá válunk.

Mózes öt könyvét tartalmazó, héber nyelvű, XII. században készült
juhbor-tekercs. Bolognai Egyetem, Olaszország.

New Gender Ideology/ Policy (Új nemi ideológia/ politika)

Az új nemi ideológia szerint az egyén *valódi nemét* nem a születésekor meglevő *biológiai neme* határozza meg, hanem ez egy külön dolog, melyet az illető későbbi vágyai, meglátásai fognak eldönteni.

Vagyis: X biológiailag lehet hímnemű, ám ha úgy dönt, akkor a női nemmel azonosulhat, azaz nőnek nevezheti, tarthatja magát.

Ma már a nyugati politikusok, szociológusok, orvosok, pszichológusok egyre nagyobb része (és nálunk is egyre többen) divatjamúltnak, elmaradottnak, és tudománytalannak tartja a hagyományos „bináris” gondolkodást: azaz, hogy valaki vagy férfi, vagy nő.

Ezek az emberek így kezdik mondanivalójukat:

– Régebben úgy hittük, hogy csak két végtet létezik: a férfi meg a nő. De azóta a genetika bebizonyította, hogy a két végtet között számos átmenet van... stb.

Ezen új ideológia szerint, János bácsi nem azért férfi, és viselkedett egy életen át férfiként mint Mari néni férje, mert annak született, hanem azért, mert a szülei és a környezete már kezdettől fogva a fiú/ férfi szerepet erőltették rá, így nevelték, így öltöztették, ezt várták el tőle, ezt sulykolták bele az oviban, az iskolában.

Hát ez azt jelentené, hogy a kakas, a bakkecske, meg a Bodri is azért hímek, mert bebeszélte nekik az e szempontból teljesen elmaradott családjuk meg a háztáji ovi...?

Ezért az Államokban egyre több helyen tiltják az oktatásban meg az úrlapokban, hivatalos kifejezőmódban a fiú/lány, apa/anya megnevezéseket. Ehelyett csak: gyerek (child), és: 1. számú szülő, 2. számú szülő (parent 1. and parent 2.) a megengedett. Nehogy helytelen befolyás érje a nebulókat.

Reméljük, hogy ez már a világ vége. Az Úr könyörüljön rajtunk.

Akik felszólaltak

Az Egyesült Államokban, ahonnan mindeme szörnyűség terjed,

több hívő ember és keresztyén szervezet felszólalt e hazug elmélet ellen.

Idézzünk most néhány kivonatot a New York-i Római Katolikus Főegyházmegye honlapján található, erről szóló, *Resist Gender Ideology* (Álljunk ellen a nemi ideológiának) című állásfoglalásból:

„New York város Emberjogi Bizottsága szerint (...) az egyén biológiai neme csupán egy tetzőleges, születéskor történő besorolás, és nincs tartalmi összefüggésben a valós nemi identitással. (...)

Ez egy súlyosan hibás ideológia. (...) Azt feltételezi, (...) hogy a nemi azonosság a fizikai valóságtól független. (...) Ezen ideológia rendkívül káros, mivel a valósághoz kötődő alapvető igazságot tagadja. (...)

A férfiak és nők közötti alapvető különbségek nem tűnnek el csak azért, mert valaki így szeretné. (...)

Az Egyház álláspontja szerint, az illető személy neme az Isteni terv része. (...)”

A lengyel püspöki karral találkozáva, Ferenc pápa a nemi ideológiával kapcsolatosan ekként nyilatkozott:

„Ma az iskolában arra tanítják a gyermekeket – a gyermekeket! –, hogy mindenki megválaszthatja a saját nemét. És miért tanítják ezt? Azért, mert a tankönyveket olyan emberek és intézmények biztosítják, akik a pénz is adják. Ezek az ideológiai gyarmatosítások, melyek költségeit a nagyon befolyásos országok állják. És ez rettenetes! Benedek pápával beszélgettem, aki jól van és tisztán gondolkodik, s ő ezt mondta nekem:

– Szentatyám! Ez a Teremtő Isten elleni bűnnek a korszaka!

Okosan mondta! Isten megteremtette a férfit és a nőt. Isten eként teremtette a világot... És mi az ellenkezőjét tesszük.”⁸

Kedves Olvasók!

Sátán 150 évvel ezelőtt Charles Darwin által elindította a fejlődélméletet. Volt ideje megfigyelni azt, hogyan dőlnek le az emberek százmillióinak – tudósoknak és egyszerű embereknek – elméjében a józan ítélőképesség bátyái, és fogadják el azt, hogy a Semmiből lettünk, hogy az élet minden mozzanatában – a Földbolygó biológiai egyensúlyától a parányi élő sejtig – megtapasztalható hihetetlenül bonyolult tervezés mögött nem áll semmilyen Tervező, s a Természet, meg a Világegyetem valamikor saját magát alkotta meg a semmiből.

Ekként, a Bibliában bemutatott Teremtő és a hat napos Teremtés is csak egy régi zsidó legendának tekinthető.

Ma Sátán egy másik észveszejtő hazugságot talált ki: az sem igaz, hogy férfiak vagy nők

⁸ “Today children – children! – are taught at school that everyone can choose their sex. And why do they teach this? Because the books belong to people and institutions that give money. They are the ideological colonizations, paid for by highly influential countries. And this is terrible. Speaking with Pope Benedict, who is fine and lucid, he said to me: “Holiness, this is the era of sin against God the Creator! He’s clever! God has created man and woman; God has created the world thus... and we’re doing the opposite.” (www.archny.org – Archdiocese of New York: Resist Gender Ideology!)

vagyunk, így hát nyugodtan elvállalhatunk bármilyen nemi szerepet, avagy szabadon cserélgethetjük azokat.

Sátán ezáltal az amúgy is félig lerombolt család és házasság ellen indít kegyetlen harcot, és az állatoknál is alacsonyabb szintre akar süllyeszteni minket, hogy az

„Valaki azért hallja éntőlem e beszédeket, és megcselekszi azokat, hasonlítom azt a bölcs emberhez, aki a kősziklára építette az ő házát. És ömlött az eső, és eljött az árvíz, és fújtak a szelek, és beleültek abba a házba: de nem dőlt össze, mert a kősziklára építettett.” (Máté 7:24-25)



Amit Isten készített számunkra: az Általa megáldott, boldog családi élet.

általá ihletett förtelmes életvitel révén eltávolítsuk magunktól a démoni erők elleni egyedüli védelmünket: Isten oly érzékeny, bűn-gyűlölő Szentlelkét.

Most fog eldőlni, ki az közülünk, aki a Szentírásra alapozva építette fel lelki házát.

Mert aki megszokta, hogy az önző érdek, a többség, a politikusok, a tudósok, a tévé meg a divatos elméletek formálják a gondolkodását – azaz a Sátán által oly könnyen befolyásolt Világ – az nemsokára teljesen elveszíti a lába alól a talajt.

Kedves Kalotaszegiek!

Határozzuk el most, amíg nem késő, hogy az örök Sziklára építünk.

„Nem azt kérem, hogy vedd ki őket e világból, hanem hogy őrizd meg őket a gonosztól. Nem e világból valók, amint hogy én sem e világból vagyok. Szenteld meg őket a te igazságoddal: a te Igéd igazság.” (János 17:15-17)

Imádkozzunk:

Drága Teremtő Istenünk, kérlek könyörülj mirajtunk, és óvjál meg a Gonosznak ravasz támadásaitól. Csak a Te kegyelmedre bízunk magunkat, az Úr Jézus értünk ontott vére érdeméért. Ámen.

Jancsó Erik,
Szászfenes



A Biblia válaszol

Sátán: valódi lény, avagy csak a gonoszság jelképes alakja?

(2. rész – folytatás a 25. lapszámból)

A múltkori cikkben láttuk, hogy Sátán egy Isten ellen fellázadt, egykor a legbensőségesebb tisztséget elfoglaló angyal, aki az angyalok őt követő részével együtt itt, a mi bolygónkon lelt ideiglenesen szállásra.

De miért ideiglenesen?

Hát azért, mert nemsokára működése lezárul, és neki is számot kell adnia Teremtője előtt.

„Jaj a föld és a tenger lakosainak, mert leszállott az ördög tihozzátok, nagy haraggal teljes, úgymint aki tudja hogy kevés ideje van.” (Jelenések 12:12)

Míg Isten soha sem hazudik vagy kényszerít, hanem csak „tisztá” fegyverekkel harcol – a Bibliában bemutatott igazsággal,

a Szentlélek lelkiismeretünkhöz beszélő szelíd hangjával, és megáldva minket minden jó ajándékkal –, addig Sátán a hazugságot, a megvesztegetést meg a kényszert használja.

Isten teljes nyíltsággal szól Igéjében, bemutatva azt, hogy mit kíván tőlünk, és mennyire szeretne minket az örök életben maga mellett látni. Sátán azonban álcázza magát, amint azt kezdetben az Édenben is tette, amikor egy médiumként használt állaton keresztül intézte Évához ravaszul megszerkesztett szavait. Az Ige ekként mutatja be őt:

„Az emberölő volt kezdetől fogva, és nem állott meg az igazságban, mert nincsen őbenne igazság.

Mikor hazugságot szól, a sajátjából szól, mert hazug és a hazugság atyja.” (János 8:44)

Sátán még az ő tudatos követőit – sátánistákat, varázslókat, spiritisztákat – is becsapja, örök életet ígérve nekik abban az esetben, ha mindvégig hűségesek maradnak hozzá.

A *Játék a tűzzel* című könyvben, az író, Roger Mournéau¹ elmondja, hogyan hívta meg egy barátja a montreali sátánisták gyülekezetébe. Itt a sátánista főpap úgy bánt vele, mint a nagy mesterük, a Sátán különleges kitüntetettjével. Sikert és gazdagságot ígértek neki, és a főpap beavatta őt hitük alapvető tanításaiba. Egyik hitpontjuk például az volt, hogy a végső ítéletkor Sátán és követői nem pusztulnak el:

„Krisztus és követői azt tervezik, hogy a két nagyhatalom küzdelmeit befejezik, Sátánt és követőit tűzzel megsemmisítik. De ez a tűz nekik nem árt, mivel

¹ Roger Mournéau francia származású, és Kanadában született 1925-ben, római katolikus családban. 1998-ban halt meg.



Gene Simmons (KISS együttes: *Kings in Satanic Service* – Sátáni Szolgálatban levő Királyok rövidítése)



Ronny James Dio (Black Sabbath – Fekete Szombat – együttes)

Az ilyen metál-zenekarok zenéjén nőttem fel én és az újabb generációk. Nem is csoda, hogyha a konfirmált, vagy bérált fiatalokat már nem, vagy szinte alig látni a templomban. Hiszen Sátán is ismeri Jézus szavait: Senki sem szolgálhat két úrnak.

képesek azt eloltani, és úgy irányítani, hogy az emberek ne éghessenek meg. Hozzátette még, hogyha kételkedem, látogassak el Indiába, ahol megismerhetem a fekete mágia tudományát, és látni fogok olyan személyeket, akik tűzzel teli gödrökön mennek át anélkül, hogy akárcsak hajszáluk is megperzselődne. (...)

– Mi ennek a titkos társaságnak a tagjai itt, Montreálban a sátnisták válogatott csoportja vagyunk. Majd, ha véget ér a nagy küzdelem a mennyei hatalom és nagy mesterünk között, és ő végre megalapítja országát, mi nagy tisztségeket fogunk betölteni ebben a birodalomban.”²



Roger Mournau

A Biblia azonban mást mond: az ördög elpusztul, és vele együtt elvesznek mindazok, akik nem adták át életüket a Krisztusnak.

„És az ördög, aki elhitette őket, vettetik a tűz és kénkö távába, ahol van a fenevad és a hamis próféta (...) És ha valaki nem találta beírva az élet könyvében, a tűznek távába vettetik.” „Ez a második halál, a tűznek tava.” (Jelenések 20:10,15,14)

² Roger Mournau: *Játék a tűzzel*, 29-30 oldalak. Advent Kiadó, Budapest, 2012.



Sátán templomának belseje (Kolumbia, Dél-Amerika)

Ki lesz tehát bevetve e tűztóba, mely a végső, második halál?³

„A gyáváknak pedig és a hitetleneknek, és utálatosoknak és gyilkosoknak, és paráznáknak és bűbajosoknak, és bálványimádóknak és minden hazugoknak, azoknak része a tűzzel és kénkövel égő tóban lesz, ami a második halál.” (Jelenések 21:8)

És ki lesz az, aki bemegy az új, mennyei Jeruzsálembe?

„És nem megy abba be semmi tisztátalan, sem aki utálatosságot és hazugságot cselekszik, hanem csak akik beírtak az élet könyvébe, amely a Bárányé.” (Jelenések 21:27)

Egyedüli reményünk tehát az, hogy nevünk megmaradjon Krisztusnak e különleges könyvében. Erről így szól az Üdvözítő:

„Aki győz, az fehér ruhákba öltözik, és nem törölöm ki annak nevét

³ Azért második, mert az elsőből mindenki feltámad, majd a megtéretleneknek újból meg kell halniuk az utolsó ítéletet követően. „Ne csodálkozzatok ezen: mert eljő az óra, amelyben mindazok, akik a koporsókban vannak, meghallják az ő szavát, és kijőnek. Akik a jót cselekedték, az élet feltámadására, akik pedig a gonoszt művelték, a kárhozott feltámadására.” (János 5:28-29)

az élet könyvéből, és vallást teszek annak nevéért az én Atyám előtt és az ő angyalai előtt.” (Jelenések 3:5)

A nagy tanácskozás

Roger Mournau végül Isten ereje által megszabadult közülük, és több könyvet írt tapasztalatairól.



Eminem (Marshall Mathers, sz. 1972) rap-énekes nem akarja, hogy valaki is tévedésbe essék afelől, ki az ő ura valójában.

Az egyik vele készült riport alapján íródott, és az Interneten elérhető beszámolóról szeretnék most szólni.⁴

⁴ Ezen alfejezethez lásd: *A Harrowing Brush With the Powers of Darkness*. Based

Roger 1946-ban részt vett a sátánisták által a Lőrinc-hegységben (Laurentian Mountains, Quebec tartományban), egy nagyon szép üdülőhelyen rendezett találkozó-sorozaton. Egyik előadásnak a címe ekként hangzott: *Sátán nagy tanácskozása az 1700-as években*. Miről is volt itt szó?

A főpap beszámolója szerint, a XVIII. század elején Sátán és démoni tanácsosai, előrelátva a nemskára bekövetkező ipari forradalmat és az ezutáni hatalmas technikai fejlődést, egy nagyon fontos tanácskozásra gyűltek össze.

Lucifer tanulmányozta ezzel kapcsolatban a Dániel 12:4-et, melyben ezt írja:

„Te pedig, Dániel, zárd be e beszédeket, és pecsételd be a könyvet a végső időig; tudakozzák majd sohan, és nagyobbá lesz a tudás.”

Megértette, hogy nagy változások kora előtt állnak, és ezért módosítaniuk kell munkamódszereiket olyanformán, hogy minél több ember eshessen áldozatul csalásaiknak, és váljon ekként méltatlanná a Krisztus eljövendő országának az öröklésére.

Ehhez pedig három fő irányvonalat kell követniük.

- Először is, el kell hitetni az emberekkel azt, hogy ő, Sátán és a démonjai nem is léteznek. Adig könnyű volt bárkinek Európában egy jóst találni, vagy ha meg szeretett volna átkozni valakit, akkor rendelkezésre álltak a varázslók, boszorkányok. De ennek most meg kellett változnia.

És valóban: a magukat műveltnek tartók körében az ördögi erők létezését lassan csupán a múlt babonáságai közé sorolták. Ebben

az időben, és végig a következő században kezdték el az emberi észt dicsőíteni, és vált divatossá a Bibliát csak „racionálisan”, kétkedve meg kritizálva kezelni.



Franz Anton Mesmer

- Másodszor: ahhoz, hogy az emberek elméje felett könnyebben uralkodhassanak, be kell vezetni a *hipnózist* az orvostudomány gyakorlatába.

Ehhez végül a démonok *Franz Mesmer* (1734-1815) osztrák orvost használták fel. Ő ezt az erőt *állati delejességnek* nevezte el, és az akkori időktől kezdődően – mivel a fájdalomcsillapítókat még nem találták fel –, az orvosok a *meszmerizmust*, avagy hipnózist vetették be e célra, számos esetben egészen napjainkig.

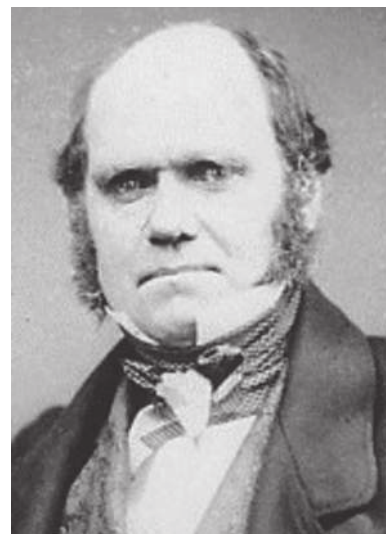
Miről is volt szó?

Mesmernek ördögi lelkek azt sugallták be, hogy bizonyos személyek, mint például ő, olyan mágneses erőkkel bírnak önmagukban, amelyekkel másokra befolyást gyakorolhatnak, és transz-állapotba ejthetik őket. (Valójában azonban mindezt a hatást nem a meszmerizáló – vagy hipnotizőr – gyakorolja, hanem az ott jelen levő, láthatatlan bukott angyalok – a szerk. megj.)

Másrészt, az emberekkel el kellett hitetni azt, hogy hipnotizált állapotban a valóságtól elszakad-

hatnak, és visszalátogathatnak elmúlt életeikbe. Az így becsapott emberek hízélgőnek fogják találni azt, hogy – a démonok sugallatai szerint – régen egy híres személy testében voltak; s így, a lélekvándorlás tanának elfogadása révén a Biblia hitelessége is csorbát szenved (hisz abban csak egyetlen életről és halálról van szó: „... elvégezett dolog, hogy az emberek egyszer meghaljanak, és azután az ítélet...” – Zsidók 9:27)

- Harmadszor: mivel a Biblia széles körben való terjesztését nem lehet majd megakadályozni, el kell érni azt, hogy az emberek polcain levő Szentírás semmit se érjen számukra. Így a gyűlölt könyv tönkretelhető anélkül, hogy elégetnék azt – mégpedig a *fejlődélmélet* által.



Charles Darwin

E stratégia véghezvitelére Sátán *Charles Darwint*⁵ (1809-1882) és *Thomas Henry Huxleyt*⁶ (1825-1895) választotta ki.

⁵ Charles Darwin eredetileg teológiát végzett a Cambridge egyetemen, de rövidesen egyre inkább a geológia és a zoológia kezdte érdekelni. A *Fajok eredete* című könyve a mai fejlődélmélet alapját képezi. Darwin a Földön levő élet létrejöttének kérdésével nem foglalkozott.

⁶ Huxley biológus volt, és Darwin elméletének lelkes híve, ezért Darwin *bulldogjának* nevezték el.

Mindketten hipnózisos kezelé-
sen mentek át gyermekkorukban,



Thomas Henry Huxley

és ekként fogékonnyá váltak az
ördögi lelkek általi további befo-
lyásolásra.

Charles Darwinnal, a neki szánt
rendkívül fontos szerep miatt,
maga Lucifer foglalkozott. Az ő be-
folyása segítette rá a nevével fém-
jelzett evolúcióelmélet kidolgozá-
sára, és a közvélemény elé tárására.

Az ördögi lelkek világosan lát-
ták azt, hogy lehetetlen bárkinek
egyidőben hinni a hat napos te-
remtés bibliai beszámolójában,
és abban, hogy a látható világ a
hosszú korszakokon át tartó fejlő-
dés eredménye.

Ekként, egy mesteri csapás-
sal, Sátán a bibliai kinyilatkoztá-
st az alapjaiban rengette meg,
mesének tüntetve fel egyúttal az
összüleink bukásáról, és az Isten
által előkészített megváltási terv-
ről szóló igazságokat is.

A montreali főpap szerint
mindazok, akik az evolúciót hirde-
tik és tanítják, a fellázadt angya-
lok szemében ezen újfajta vallási
rendszer misszionáriusai.

Sátán az el nem bukott világok
előtt büszkélkedik ezekkel a taní-
tókkal. Angyalai teljes életükön át
kísérik őket, és maga Lucifer keni
fel elméjüket és szavaikat rend-
kívüli meggyőző erővel, hogy
ekként rabul ejthessék hazugsá-

gaikkal hallgatóik (vagy olvasóik)
gondolkodását.

(További információkért aján-
latos a *Játék a tűzzel* című könyvet
végig elolvasni. Megrendelhető a
szerkesztőségünk címein.)

Világunk ma

Sátán megpróbálja a Föld tel-
jes lakosságát a hatalmában tar-
tani:

„Tudjuk, hogy Istentől vagyunk,
és az egész világ a gonoszásban
vesztegel.” (1 János 5:19)

Mindenki – akár megtért, akár
megtéretlen emberről legyen
szó – Istennek a teremtménye, és
ezért Sátán gyűlöletének célpont-
ja. E gonosz lény legfontosabb
célja az, hogy megfosszon minket
üdvösségünkől, és ehhez nap
mint nap bűnnel és gonosszág-
gal próbál megfertőzni, remélve
hogy ekként teljesen magához
láncol minket.

A világ feletti uralomhoz,
mint mindig, Sátán az embe-
riség vezető személyiségeit



**Jelenések 12:1-6 verseiben, a
sárkány, vagyis az ördög el akarja
nyelni a napba öltözött asszony
születendő fiúmagzatát, azaz
Krisztust – ám ez nem sikerül
neki, mivel a Fiú felragadtatik az
Isten királyiszékéhez. De nem így
az Alfa-Romeo gépkocsimárka
logóján: ott a sárkánynak teljesül
e régi vágya, és sikerül bekapnia
az asszony fiát.**

igyekszik elsősorban hatalmába
keríteni.

Teszi ezt sok esetben a kö-
vetkezőképpen: ha valakinek si-
kerül fontosabb pozícióhoz jut-
nia (vagy olyanoknak is, akikkel
különleges terve van), az ő ki-
választott ügynökei révén vala-
mely titkos (talán az elején töb-
bé-kevésbé ártatlannak tűnő)
szervezetbe való belépést ajánl
fel, nagy megtiszteltetésnek ál-
lítva be mindezt, s egyúttal bő-
séges jutalommal kecsegtetve
az illetőt.

És valóban: Sátán sokakat segít
sikerre, gazdagságra – de milyen
áron?

Számtalan film- és zenesztár,
tudós, hadvezér, politikus és gaz-
dag üzletember boldogtalan, zül-
lött – és sokszor öngyilkosságba
torkolló – élete sugallja azt, hogy
itt valami nincs rendjén.

Másrészt, úgy ahogy Jézus
elvárja azt, hogy követői ne
szégyelljék Őt a világ előtt, sőt,
tanúi legyenek mindenhol,⁷ ak-
ként Sátán is azt szeretné, hogy
hívei (azaz rabjai) a világ előtt
bizonyítsák a hozzá való tarto-
zásukat.

Okkult jelek

Számos helyzetben láthat-
juk – világhíres márkák logóin,
hírességekről készült fotókon
– azon jelzéseket, melyek az ok-
kult⁸ szférával való kapcsolatot
sugallják.

Jelen cikkünkben három jelet
tárgyalunk: az ördögöt jelképező

⁷ „Mert valaki szégyell engem és az én
beszédeimet e parázna és bűnös nem-
zetség között, az embernek Fia is szé-
gyelni fogja azt, mikor eljő az ő Atyja di-
csőségében a szent angyalokkal.” (Márk
8:38) „... és lesztek nékem tanúim (...) a
földnek mind végső határáig.” (Cseleke-
detek 1:8)

⁸ Okkult: rejtett, titokzatos – a rejtett,
titkos jelentésű latin *occultus* szóból.

El Diablo kézjelet, a 666-os számot, és az *eltakart* szemet.

Az *El Diablo* kézjel

Az elsőt kezdetben főleg a kemény rockzene énekesei használ-



Az 1960-ban alakult brit Beatles együttes *Yellow Submarine* lemezének borítója

ták, de azóta sokan mások is. Csukott ökölben a mutató és a kisujjat egyenesítik ki, míg a hüvelykujjat a tenyérre szorítják. Újabban, ha a hüvelykujj merőlegesen áll a tenyérre, akkor modern, fiatalos jókívánságnak tartják.

A kézjel eredete az az elképzelés, hogy Sátán egy csúnya, szarvakkal rendelkező lény – ami ellentmond a bibliai kinyilatkoztatásnak. Sátánt is, a többi angyalhoz hasonlóan, Isten ugyancsak szépnek teremtette: „*Te valál az arányosság pecsétgyűrűje, teljes bölcsességgel, tökéletes szépségben.*” (Ezékiel 28:12)



Barack Obama, az Egyesült Államok elnöke 2009-2017 között

666

A 666-os számot a Bibliában találjuk meg: ez a végidőben az Isten szentjeit üldöző fenevad nevének száma:

„*És adaték néki, hogy (...) azt művelje, hogy mindazok, akik nem imádják a fenevad képét, megölessen. (...) És hogy senki se vehessen, se el ne adhasson semmit, hanem csak akin a fenevad bélyege van, vagy neve, vagy nevének száma. Itt van a bölcsesség. Akinek értelme van, számlálja meg a fenevad számát, mert az emberi szám: és annak száma hatszázhatvanhat.*” (Jelenések 13:15,17-18)

A fenevad a próféciaák jelképes nyelvezetében királyságot, politikai hatalmat jelent. Pl. Dániel



A 666 kézjel

próféta egyik látomásában négy fenevad (ragadozó vadállat) jön ki sorban a tengerből („*És négy nagy állat jöve fel a tengerből...*” – Dániel 7:3): egy szárnyas oroszlán, egy medve, egy négyfejű

párduc, és végül egy vasfogú, rettenetes, tízsarvú vadállat (Dániel 7:3-6).

A magyarázat így szól:

„*Ezek a nagy állatok, mik négyen voltak, négy király, akik támadnak e földön.*” (Dániel 7:17)



Elvis Presley (1935-1977)

A teljes Dániel könyvét (és különösen a 2. és 8. fejezetet) tanulmányozva, rájövünk, hogy ezek a „királyok” egymás után következő birodalmak: Babilónia, Médo-Perzsia, Makedón Sándor görög birodalma, és a Római Birodalom.

A tenger – vagy a nagy víztömeg – a maga során pedig népeket, sokaságokat jelent:

„*A vizek, amelyeket láttál, ahol a parázna ül, népek azok, és sokaságok, és nemzetek, és nyelvek.*” (Jelenések 17:15 – utalás a fejezet első versére)

Tehát, a tengerből feljövő vadállatok, vagy fenevadak azt sugallják, hogy ezek a politikai hatalmak népeket és sokaságokat legyőzve, azokból „táplálkozva” kerültek hatalomra.

A Jelenések 13 fenevada a negyedik, azaz a vasfogú, rettenetes állatnak az utóda, és egy másik, két bárányszarvat viselő fenevadal együtt alakítják ki a világtörténelem lezárása előtti globális diktatúrát. De ezt a témát máskor tárgyaljuk meg részletesen, ha az Úr erre megsegít.

Most figyeljünk a 666-os számra: ez az említett fenevad nevének száma. Miért éppen 666? Egyesek ezt úgy magyarázzák, hogy a 7-es szám jelképezi az Isten tökéletességét (pl. a teremtés hetének hét napja, és a hetedik nap megszentelése miatt), és ezért az Istent támadó,

őt leutánozni próbáló hatalom törekvéseit a Biblia jelképrendszerében a 6-os fejezi ki.

Bárhogyan is lenne, a 666 egy gonosz hatalom jelképe, és ezért a Sátánt követő okkult társaságok előszeretettel hasz-



Donald Trump(sz. 1946), jelenlegi amerikai elnök

nálják (ugyanúgy, mint a felfordított keresztet, a fordított színsorú szivárványt, a káromló szavakkal elénekelt keresztény zsoldárokat, stb.)

Mindezek által Sátán is megteremtette a saját vallását, melynek kitalált egy szerinte odaillő jelképrendszert.

Számos színész, énekes, fotómodell, és a közönség előtt meg-



Lady Gaga amerikai énekesnő (Stefani Joanne Germanotta, sz. 1986)



A Walt Disney filmtársaság logója

jelenő híres ember mutatja a 666-os számjegy kézzel kialakított változatát. Ehhez a hegyüknél összeérintett hüvelyk és mutatóujj lesz a hatosok „hasa”, míglen a többi három, egymástól kissé elkülönített ujj fogja jelezni a há-



A Vegeta ételízesítő logója

rom, egymásra tevődő hatosnak a szárát.

Másrészt különböző híres márkák logójába is belerejtik e számot. E kézjelet sokszor talán mi is használtuk, úgy tudva, hogy jót vagy *finomat* jelent (én például

már gyermekkoromban a *Vegeta* ételízesítő csomagolásán levő szakácstól tanultam, aki ugyanezt a jelet mutatja).

Az eltakart szem

A harmadik jel – az eltakart szem – egy középkori, a keresztény festészetben, templomok díszítésében használatos jelképhez, a háromszögű keretbe rajzolt szemhez kötődik. Ezek szerint az illető szem lsten mindent látó szemét, míg a háromszög a Szentháromságot szimbolizálná.

Ugyanez mára egy ismert szabadkőműves jelkép is: az egy dolláros bankjegyen és az Egyesült Államok pecsétjének hátán is ott van a piramis csúcsába rajzolt szem (az Egyesült Államok alapító atyáinak egy része – Benjamin Franklin, Robert Paine, John Hancock, stb. – szabadkőműves volt).

A szabadkőművesek szerint ez a szem a világegyetem *nagy építőmesterének* mindentudását jelképezi. Az illető építőmester személyét pedig a különböző vallású tagok a saját meglátásuk szerint képzelhetik el.

Mindennek semmi köze a krisztusi hit alapjához, a Bibliához.



A Mindent Látó Szem szimbóluma, az egyiptomi piramis rajza, és a *Novus Ordo Seclorum* (A Korszak Új Rendje) felirata az egy dolláros bankjegyen.



Az Egyesült Államok nagypecsét-jének hátoldala. *Annuit Coeptis* jelentése: „Megáldotta a megkezdetteket” (latinul). Idézet Vergilius *Aeneis* című művéből: „*Jupiter omnipotens, audacibus annue coeptis!*” (Mindenható Jupiter, áldd meg a merészen megkezdetteket!) Most végül is a pogány Jupiter bálványisten áldását kell óhajtania egy keresztény országnak?

A Biblia mindenféle kiábrázolást tilt,⁹ és ebben a jelképben sokan okkult vonatkozásokat vélnek felfedezni: a piramis az egyiptomiak pogány imádatához kötődik, a háromszögbe zárt szem pedig náluk a Hórusz istenség szeme volt. Ezen kívül pedig a szabadkőművesség egész jelképrendszere is rendkívül pogány, titokzatos.

A Biblia az Isten ellensége által ihletett hamis imádati rendszert a vizeken ülő parázna nő képében ábrázolja, akinek homlokán a *Titok* szó található:

9 2 Mózes 20:4-5



**Michael Jackson énekes
(1958-2009)**

„Öltözött vala pedig az asszony bíborba és skarlátba (...) kezében egy aranypohár vala, tele utálatosságokkal és az ő paráznaságának tisztátalanságával. És az ő homlokára egy név vala írva: *Titok, a nagy Babilon, a paráznának és a föld utálatosságainak anyja. És látám, hogy az asszony részeg vala a szentek véréből, és a Jézus bizonyosságtevőinek véréből.*” (Jelenések 17:4-6)



**Miley Cyrus (sz. 1992),
a *Hannah Montana* című
tévésorozat főszereplője**



**Johnny Depp (sz. 1963),
a *Karib-tengeri kalózkod*
filmtrilógia főszereplője**

Nos, számos reklámban a fotómodellek, ugyanakkor színészek, énekesek esetében azt láthatjuk, hogy eltakarják egyik szemüket, hogy ekként a másikkal, mely ki-fedett maradt, a titokzatos, *Min-dent látó szemet* jelezzék.

Ma sokan úgy vélik, hogy a zene- és egyéb sztárok, híres emberek csak viccből, a népszerűség kedvéért használnak



Kozmetikum reklámok

okkult jelzéseket, remélve hogy ezáltal nyerik el a kirívót és a titokzatost áhító mindennapi emberek (főleg a fiatalok) rajongását.

Ugyanígy a Metál- és egyéb zenekarok is csak heccből dicsőítik ördögi zenéjükkel és annak szövegével a Sötétség Urát... mert hát nemde, minden modern, felvilágosult ember tudja, hogy Sátán valójában nem is létezik, és a Biblia csak mítosz, az ördögi dolgokkal való játszadozás pedig csak egy izgalmas móka...

„Mert szelet vetnek, és vihart aratnak.” (Hóseás 8:7)

„Istentelenséget szántottatok, álnokságot arattok.” (Hóseás 10:13)

„Ne tévelyegjete, Isten nem csúfoltat meg: mert amit vet az ember, azt aratándja is.” (Galata 6:7)

„Iszonyodjatok a gonosztól, ragaszkodjatok a jóhoz.” (Róma 12:9)

„Mindentől, ami gonosznak látszik, őrizkedjete!” (1 Thesszaloniaka 5:22)

**Jancsó Erik,
Szászfenes**



Isten emberei

Gladys Aylward (1902-1970)

„Most tudtam meg, hogy te Isten embere vagy, és hogy az Úrnak beszéde a te ajkadon: igazság.” (1 Királyok 17:24)

Bevezető

Bizonyára legtöbbször hallottuk a Montecuccoli tábornoknak tulajdonított szállóigét, miszerint a háborúhoz három dolog kell: pénz, pénz, és pénz.¹ Sokan ezt az elvet részben kiterjesztik a misz-sziómunkára is, úgy gondolva, hogy az evangélium terjesztéséhez is három dolog szükséges: pénz, megfelelő képzettség és képességek, és az illető egyház részéről való megbízás.

De mi legyen akkor, ha mindezek hiányoznak? Ha valakiben csak a hatalmas vágy lakozik arra, hogy a világnak egy távoli részén bemutassa a Krisztus evangéliumát, de senki sem tartja erre rátermettnek, senki sem küldi oda, és pénze sincs minderre?

Pál apostol ezt írta egyszer:

„Ha az Isten velünk, kicsoda ellenünk?” (Róma 8:31)

A következőkben tekintsük meg, hogyan teljesedtek be e szavak csodálatos módon egy egyszerű angol lány életében.

A kezdetek

Gladys Aylward az akkor még Londontól északra fekvő, de ma már az angol fővároshoz tartozó Edmontonban született. Szülei postai dolgozók voltak, és még

két testvére született: Violet és Laurence.

Gladys kistermetű lány volt, haja fekete és egyenes szálú. Sokat kesergett is emiatt: szeretett volna magasabb lenni, hullámos, szép hajjal, mint az általa irigyelt barátnői, akiken az akkori női ruhák is jól álltak – nem úgy mint rajta.

A tanulás is nehezen ment, és 14 éves korától már bolti eladó-lányként dolgozott, majd az első világháború végeztével cseléd-lánynak állt be.

Jól érezte magát London, a nagyváros forgatagában, és ugyanakkor, mint megannyi kortársnője, nagyon szeretett színházba járni, és arról álmodozott, hogy egy nap majd színésznő válik belőle.

Találkozás Ővele

18 éves volt, amikor egy este a moziba sietve, néhány fiú mellett kellett elhaladnia, akik egy templom előtt ácsorogtak. Viccelődve körülvették, és miközben ő nevetve szabadkozott, egyikük megragadta, és behúzta a templomba, majd kiugrott on-



Gladys Aylward

nan, és bezárta maga mögött az ajtót.

Gladys megszeppent, és hirtelen elkomolyodott, látva a kedves embereket, akik barátságosan helyet kínáltak. Szégyellt nemet mondani, de magában rendkívül dühös volt a fiúkra, akiknek a tréfája miatt elúszott a mozizás, és ahelyett most itt kell maradnia.



Gladys Aylward szülőháza

¹ Raimondo Montecuccoli (1609-1680), az osztrák birodalmi hadsereg olasz származású tábornoka.



– Meg kell ismerned az Úr Jézust, mint személyes Megváltódat, azt, Aki ma is kész megbocsá-

Egymásra néztek, és a lelkesfeleség egy mélyről jövő békességet pillantott meg a 18 éves lány szemében... és tudta, hogy ezentúl az Úr vezetni fogja őt.

Ezután, a szorgalmas gyülekezetbe járason túl, a lány egy misziótársasághoz is csatlakozott, amelynek tagjai szívükön viselték a világ távoli népeinek sorsát. Egy nap, az egyik missziós útszágon

É pillanattól kezdve Gladys nem tudott másra gondolni. Mindenkinek elmondta, milyen fontos lenne oda elmenni a hívő keresztyéneknek.



Elhatározta, hogy megbeszéli
e dolgot szüleivel. Ám édesapja,



A CIM (ma már OMF – Overseas Missionary Fellowship) londoni székháza

amikor meghallotta hogy lánya Kínába szeretne menni, megharagudott:

– Ápolónő vagy?
– Nem, nem vagyok az.
– Akkor hát nem tudsz azokról az emberekről gondoskodni. Tanítani tudsz-e? Tanítónő vagy?

– Nem, nem vagyok.
– Akkor hát mit szeretnél ott tenni?

– Isten Igéjét szeretném hirdetni. Érzem, hogy Isten misszionáriusnak hív el engem.

– Micsoda? Mit mind beszélsz össze-vissza...?!

Aylward úr haragja a tetőfokára hágott.

– Menj! Eredj ki innen! Elegendem van a zagyvaságaidból Kínáról és a Bibliáról! Te semmire sem vagy képes, csak naphosszat beszélni, beszélni, beszélni!

A lány ijedten szaladt ki a szobából, és a lépcső alatti kis rakthelyiségbe húzódott be, hogy kísérje magát.

„Ó, vajon miért nem érti meg őt szeretett édesapja?”

Ekkor imában Istenhez fordult:
– Ó, Uram, édesapám nem látja azt, hogy Te ösztönzöl engem...!

És ekkor hirtelen eszébe jutottak apja szavai:

„Semmire sem vagy képes, csak beszélni, beszélni...!”

Hirtelen boldog érzés támadt benne, mert megértette, hogy Isten szólt hozzá édesapja elítélő szavai révén:

– Ó Uram, köszönöm, hogy megmutattad, nekem is van egy talentomom! Igen, add, hogy elmehessek Kínába, és ott Terólad beszéljek!

Az első lépések

Egy nap valaki azt a tanácsot adta neki, hogy keresse fel a Bel-Kína Missziót.² Ez volt az egyedüli olyan, Kínában működő missziótársaság, amelyik ápolói és tanítói képzés nélküli egyedülálló nőket is elfogadott.

Miután egy bizottság kihallgatta, részt vehetett a három-

² A Bel-Kína Missziót (China Inland Mission – CIM) Hudson Taylor (1832-1905) orvos-misszionárius alapította. E missziótársaság megalapításáig Kínában csak a partmenti vidékeken volt hirdetve az evangélium. Hudson Taylor halála évéig már 800 misszionáriust sikerült e társaságnak odaküldeni. A CIM-nek 125 iskolát és 300 misszióállomást sikerült beindítani.

hónapos próbaidős képzésen, amelynek lejártával eldönthették, hogy folytathatja-e a hároméves misszióiskolát.

Így hát Gladys beköltözött a CIM lánykollégiumába. A következő hetekben, hónapokban minden tőle telhetőt megtett, és az oktatók nagyon is értékelték buzgalmát, kedvességét, segítőkészségét. Csakhogy ez alkalommal is megisméltődtek az annak idején az iskolában tapasztaltak: a tanulás, különösen a teológiai tantárgyak elsajátítása, nagyon nehezen ment.

Végül, elérkezett az újabb bizottsági döntés napja. Gladys mosolyogva és bizakodva ment be, ám támolyogva jött ki: sajnálattal ugyan, de bizonyos gyenge képességeire való tekintettel, nem engedélyezhetik számára a tanulmányai folytatását.

A bizottság elnöke gombóccal a torkában a lesújtott lány után sietett, vigasztalni próbálva őt:

– Kedves Aylward kisasszony, Ön egy igazi hívő lélek. Bizonyára itt, Nagy-Britanniában is számos lehetősége lesz Istent szolgálni. Eszembe jut, hogy egy idős



Swansea dokkjai (korabeli fotó)

misszionárius házaspár érkezett vissza nemrég Kínából, és gondozónőt keresnek. Mi Önre gondoltunk. Nem szeretné-e elvállalni ezt a munkát?

Gladys nagyon el volt keseredve: lám, ennyi lett az ő nagy álmából! De végül is elfogadta az ajánlatot, és Bristolba utazott.

Ez a lépése azonban a Gondviselés áldásának bizonyult. A

két idős ember nagy szeretettel fogadta, és bátorították, hogy bízza magát teljesen Istenre. A náluk töltött idő alatt rengeteg tapasztalatukról számoltak be: Isten sokszor teljesen másképpen válaszolt, mint ahogy ők elvárták volna, de sosem hagyta őket cserben. Amikor imádkoztak, olyan tisztelettel és gyermeki bizalommal járultak Isten elé, ami telje-

sen megragadta Gladyst. Igen, sokszor hallott már az Istenre való hagyatkozás elvéről, de most először találkozott olyanokkal, akik teljesen eszerint is éltek.

Egy idő múlva Swansea-ba költözött, ahol a kikötőváros prostituáltjai között szolgált teljes időben. Elvegyült a kocs mák népének áradataiban, és az ott üldögélő, a matrózok társaságát

kereső cseléd lányokkal megbárátkozva, figyelmeztette őket a rájuk leselkedő veszélyekre.

Hirdette az Igét az utcákon várakozó, hivatásos parázna nőknek, sokszor azoknak elnéző mosolyától kísérve. De néha valamennyi siker is koronázta munkáját: több elgyötört nőt sikerült elhívnia a vasárnapi Istentiszteletre, hogy ott bár egy pillanatra felülemelkedjenek a mindennapi létük lesújtó valóságán.

Bizonyosság és előkészületek

Eközben Gladys továbbra is Bibliával a kezében Kínáért és az ő elhivatásáért imádkozott, míg egy nap az 1 Mózes 12:1 verse ragadta meg figyelmét:

„Eredj ki a te földedből, és a te rokonságod közül, és a te atyádnak házából arra a földre, amelyet én mutatok néked.”

Ennek és egyéb Igehelyeknek a hatására végül rádöbbsent: Isten valóban ezt az utat szabta ki számára. Ekkor megnyugodott, és már csupán egy gondja maradt: az útiköltség beszerzése.

Azért, hogy hamarabb összegyűjthesse a szükséges összeget, cseléd lánynak állt be Londonban, a híres író és utazó, Sir Francis Younghusband házában.

Miután megérdeklődte, kiderült, hogy a legolcsóbb hajójegy Kínában 90 fontba kerül, ami Gladys keresetéhez képest hatalmas összeg volt. Elérhetőbbnek tűnt azonban a vonattal való utazás: ezért csak 47 fontot kértek.

Elhatározta, hogy minden keresetét félreteszi, és végül sikerült is részletekben az egész viteldíjat kifizetni. Eközben a CIM székhelyén megtudta, hogy Kína északi hegyvidékén él egy idős özvegy misszionáriusnő, a skót Jeannie



Orosz család a szovjet korszak kezdetén



Gladys útja Londonból Yangchengbe

Lawson, aki egy fiatal női segédért imádkozik.

„Ez lesz hát az én úticélom!” – villant át hirtelen Gladys elméjén.

Az odavezető út

Elérkezett hát az indulás napja. Végül szülei is megértették, hogy lányuk Isten különleges elhívásában részesült, és szegénységükből kitelő útravalóval, s ugyanígy jótanácsokkal látták el.

Igy hát 1932 október 15-én, Gladys ott állt a Liverpool utcai pályaudvaron, nagykabátban, két bőrönddel, és fűzőjébe varrva két fonttal és kilenc pennyvel: harminc éves volt ekkor.

Lassan mögötte maradtak a hazai tájak, és a komp átvitte a Csatornán – Hollandia földjére. Ezután Németország, majd Lengyelország következett, és végül az akkor már kommunista Oroszország. Ennek európai részét elhagyva, a vonat behatolt a vége láthatatlan Szibériába.

Gladys-nek egyre inkább nehezére esett az utazás: megdöbentette az orosz föld hatalmas nyomora, az állomásokon tapasztalt szemét, a piszkos, rongyos embertömegek. Pokrócába csavarodva ült a fülkében, és lassan már nem volt kivel szót értenie. A nagyobb állomásokon, ahol a vonat több ideig állt, leszállt egy kissé megmozgatni tagjait. A bőröndjében levő konzerveket, kétszersültet fogyasztotta, és teát főzött a magával hozott szeszfőző és teáskanna segítségével.

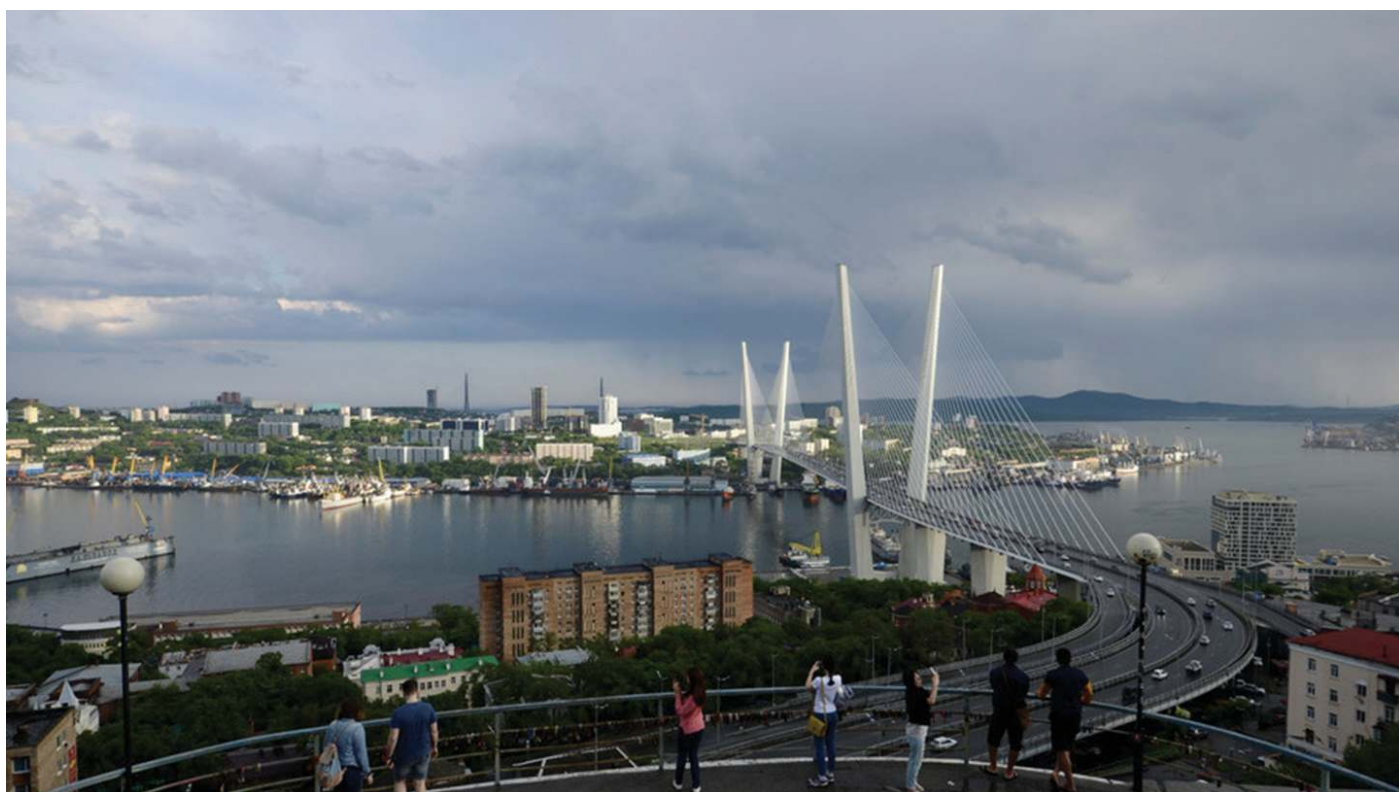
Eközben a fiatal nőre egyre furcsábban tekintett mindenki. Amikor kiderült, hogy Kínába utazik, a vonatkísérők egy tolmács segítségével elmagyarázták neki, hogy jelenleg háború van az orosz-kínai határon, és ekként lehetetlen átjutni. Gladys azonban hallani sem akart az egésztől, ugyanis az ő jegye Harbin-ig³ szólt!

³ Harbin egy nagy kínai város Mandzsúriában, Kína észak-keleti részében.

Állomásról-állomásra haladva, a civil utasok lassan mind elmaradtak, és egyre több felfegyverzett katona töltötte meg a vagonokat. Többször felszólították: szálljon le – de ő nem mozdult.

Végül egy elhagyatott kis állomáson a vonat megállt, és a katonák mind leszálltak, s elvonultak. A vagonokban kialudtak a lámpák, és messziről ágyúdörgés, fegyverropogás, robbanások hallatszottak: ott volt a front.

Egyszer csak egy vasúti alkalmazott jelent meg: szó nélkül kidobta Gladys bőröndjeit a hóba, és utána lelökte őt is, majd becsapta a vagon ajtaját. A fiatal nő ott zokogott összeroskadva földön, míg valami emberek feltámogatták, és bevitték a pályaoőrök barakkjába. Csakhogy itt rövid ideig maradhatott csupán: valahogy megértették vele, hogy vissza kell térnie a legelső nagyobb állomásra, Csitába. Burját földön volt ekkor, Mongólia keleti



Vlagyivosztok ma

csücskétől északra, kb. 500 km-re a kínai határtól.

Gladysnek a farkasüvöltésekkel tarkított, fagyos éjszakban kellett útnak indulnia. A sínek talpfáin ment, a két bőröndjét cipelve. Mikor már nem bírta, gödröt vájt a hóban, ráfeküdt a bőröndjeire, becsavarta magát a gyapjúpokrócába, és elaludt, miközben a hó teljesen betakarta.

Másnap szinte félholtan érkezett be a csitai állomásra, és ott a peronon a bőröndjeire rogyott, de senki sem törődött vele. Újabb nap elteltével azonban egyenruhás férfiak egy épületbe kísérték, és elvették az útlevelét. Hiába magyarázta nekik, hogy ő misszionárius, és Kínába kell eljutnia, látszott, hogy nem akarják továbbengedni: az akkori Szovjetunióba a világ minden részéről érkeztek kommunista érzelmű fiatalok, hogy ebben a hatalmas országban letelepedve támogassák a munkásosztály győzelmét. Az útlevelében ki is javították a misszionárius megnevezést masinisztára.

Újabb nap telt el, míg végül Isten különös módon segített rajta: a Bibliájából kiesett a testvére, Laurence katonakorában készült fényképe. A lányt őrző katonák azonnal felkapták, és csodálkozva adták kézről-kézre.

– Ki ez? – kérdezték.

– Moj bráty⁴ – felelte Gladys büszkén.

Laurie egyszerű katonaként az illető fényképen az angol dobosok díszegyenruháját viselte, de az orosz katonák szedett-vedett egyenruhájához képest valamiféle generálisnak tűnhetett.

Ettől a pillanattól kezdve fogvatartói felhagytak durva viselkedésükkel, és nagy tisztelettel bántak vele.

Visszaadták az útlevelét, és újból vonatra szállhatott, hogy ezúttal több napon át, nagy északi kerülővel több ezer kilométert megtéve, végül a Japán-tenger partján fekvő Vlagyivosztokba érkezzen.

Itt újból megisméltódtak az eddigi jelenetek: ledobták a vo-

4 "A fiútestvérem" (oroszul)

natról, majd elvették az útlevelét, vallatták, és nem akarták továbbengedni. Néhány napot töltött ott, míg végül helyi jóindulatú lakosok segítségével sikerült utolsó pillanatban egy japán hajóra felszöknie, és mint angol állampolgárnak, a kapitánytól menedéket kérnie. Az megsajnálta, átjuttatta a japáni Kobéba, s onnan a brit konzul segítségével és a konzulátus költségén áthajózott Kínába, Tianjin-ba. 1932 november 10-e volt ekkor: több mint három hete volt úton.

Végre Kínában!

Tianjin-ben felkereste a miszsiótársaság helyi állomását, ahol nagy szeretettel fogadták. Néhány napi pihenő után vonatjegyet váltottak neki, és egy kínai kísérővel együtt útnak indulhatott először Pekingbe, majd onnan a Shanxi tartomány határán fekvő Yutse-ba.

Innen már busszal kellett tovább utazniuk. Az akkori, régi fajta buszok csak lassan halad-

tak, és több éjszakát az útszéli fogadóknak töltötték. Itt minden utas felöltözve, a csomagjai mellett aludt, az úgynevezett *kang-on*, mely egy alulról fűtött, kőpadlószerű felületet jelent. Ennek repedéseiből azonnal bolhák és tetvek sokasága támadta meg az utasokat, de hát ez volt a higiéniai szint.

Végül Chezhou-ba érkeztek, ahol a Kína Belföldi Misszió utolsó állomása volt: itt is egy özvegy misszionáriusnő szolgált, Mrs. Smith.

Gladys újból megpihent, vendéglátója tanácsára pedig levette európai ruháit,⁵ és a falusiak által az illető tartományban viselt, egyszerű, kék színű női tunikára váltotta.

Mikor Gladys a tükörbe nézett, végre megértette, miért alkotna Isten ilyennek a külsejét: kínai ruhában, kis termetével, fekete, egyenes szálú hajával első pillantásra meg sem lehetett különböztetni az ország asszonyaitól!

– Mennyit sírtam én a külsőm miatt... de lám, Isten útjai milyen csodálatosak!

– Drága lányom, milyen megszire vetődtél otthonodtól! Igyekezz minél hamarabb megtanulni a kínai nyelvet, és ha szükségben vagy, azonnal üzenj valaki által. Én és az itteni kis kínai gyülekezetünk vagyunk a legközelebbi szomszédaitok, kétnapi ösvérútra Yangcheng-től. Tőlünk északra és nyugatra már nincs több keresztény – mondta Mrs. Smith.

És valóban, Gladys-nek két napjába telt, amíg a sokszor nagyon veszélyes, keskeny hegyi ösvényeken egyensúlyozó öszvér hátán eljutott ezzel az ősi, fallal körülvett hegyi városba.

⁵ Az idegengyűlölet és a rablók miatt nem volt tanácsos európai öltözetet viselni.



A régi kína: Huángcseng, a kancellár várpalatája

Yangcheng

Jeannie Lawson tágas háza a városon kívül állt: egy régi, romos állapotú fogadó épületét bérelte ki nemrég.

A skót nő 19 éves korában érkezett Kínába. Talán furcsa viselkedése miatt volt az, hogy a kínaiak nem nagyon szerették. Habár tudott Gladys érkezéséről, mégis barátságatlanul bánt vele. A fáradt, fiatal nőnek ki kellett választania egy szobát az ajtó nélküli házban, kitakarítania – mindegyik tele volt szeméttel – és másnapra virradva, eltűnni a szinte ehetetlen ételt és Mrs. Lawson szófukar természetét.

Rövidesen azonban megszerette a keskeny, kacsaringós utcákkal teli, középkori jellegű kínai várost, az azt

környező sziklás hegyeket, és az itteni embereket.

Egy nap, látva a minden este ideérkező, mindenféle áruval megrakott számos öszvérkaravánt, a két asszony úgy döntött, rendbeteszik és újból megnyitják a fogadót.

– Alkalmazunk egy kínai szakácsot, te pedig esténként törté-



Kínai férfiak Yangcheng régi nyugati kapujánál



A nyolc boldogsághoz fogadó bejárata ma

neteket fogsz mesélni nekik – a Bibliából!

Valóban, a kínaiak, kiknek nagy része írástudatlan volt, éltek-haltak a történetekért.

Így hát kitakarítottak, és a homlokzatra kiírták a fogadó nevét: *A nyolc boldogsághoz*.

A nyitás napján Chang, a szakács egy nagy üst finom, fűszeres köleskását főzött, Mrs. Lawson pedig kiküldte az ijedt Gladyst az utcára, hogy az első karavánt betessékelje.

– Megragadod az elől haladó öszvér kötőfékét, és behúzod a kapun. Ha az első bemegy, a többiek követni fogják.

– De én félek az öszvérektől!

– Úgy döntöttem hogy te mész, és kész!

Nem volt mit tenni, kiment a fogadó elé. A Nap lemenőben volt, és az öszvérhajcsárok szállás után nézve hajtották állataikat.

Gladys megpillantotta az első közeledő karavánt. Kiáltani kezdett:

– Mu jo bícs, mu jo gudszo, háo, háo, háo, láj, láj, láj! (Nincs poloskánk, nincs bolhánk, jó, jó, jó, jöjjetek, jöjjetek, jöjjetek, jöjjetek!)

Megragadta az elől baktató öszvért, behúzta a kapun, és valóban, az egész karaván követte, a meglepett hajcsárokkal, és az árut szállító kereskedőkkel együtt.

Attól kezdve a *Nyolc boldogsághoz* címzett fogadónak híre ment az egész tartományban:

az étel finom – és olcsóbb mint máshol –, az állatoknak és az embereknek is megfelelő a szállás, nincs piszok, a kangot jól befűtik, és este, lefekvés előtt nagyon

szép történeteket mesélnek egy ismeretlen könyvből.

Gladys egyre jobban belejött a helyi kínai nyelvjárásba, és megszerette munkáját. Felváltva mondták a történeteket Mrs. Lawsonnal:

– A ma esti történet egy Jézus Krisztus nevű férfiról szól, akinek tiszteletreméltó Atyja maga a Nagy Isten, Aki a magasságban, fent a felhők felett lakik...

Kellemetlen fordulat

Csak hogy az idős misszionáriusnőn egy idő múlva újból kimutatkozott furcsa természete: talán azért, mert a kínaiak már jobban szerették Gladyst, mint őt, avagy ki tudja milyen okból: veszekedni kezdett az engedelmesen hallgató ifjú nővel, míg egy napon végül ezt kiáltotta:

– Elegem volt belőled! Kifelé a házamból!

Nem volt mit tenni, Chang öszvért és vezetőt szerzett, aki elvitte egy másik, kissé távolabbi misszióállomásra, dr. Stanley Hoyte-hez és feleségéhez.

– Ne búsuljon Miss Aylward, nem Ön az első segédje, aki így jár. De azután rendszerint meg



Öszvérkaraván Kínában, kb. az első világháború után



Így néz ki Gladys-ék fogadója ma

szokta bánni, és akkor majd viszhív...

Hetek teltek el, amikor egy nap hírvívő érkezett: jöjjön gyorsan!



Felirat napjainkban a fogadó falán:
A régi Jézus-csarnok udvara
(Jiu Jesu Tang Juan)

san, mert Mrs. Lawson nagyon beteg!

Kiderült hogy a néni kiesett a korláton, és már nagyon rosszul volt. Dr. Hoyte éppen Pekingben tartózkodott beteg feleségével, így hát nem volt ki segítsen rajta. Még csak néhány napot élt. Gladys szüntelen mellette volt ez idő alatt, és halála előtt az asszony ezt mondta:

– Tudom, hogy Isten vezetett ide téged, válaszul imámra. Folytasd az elkezdett munkát, és az Úr megáld és megőriz.

Isten újból beavatkozik

Mrs. Lawson halálát követően nehéz időszak állt be. A misszionáriusnő, és a missziótársaságtól érkező havi juttatás elmaradt, a karavánoktól befolyó pénz pedig alig volt elég az élelemre, abrakra, tűzifára, meg a szakács fizetésére – és a szaporodó munkával is alig bírtak.

Ugyanakkor, habár tudta hogy az öszvérhajcsárok és a kereskedők az itt hallott történeteket szálláshelyeiken tovább mesélik, Gladys annyira vágyott arra, hogy a számos környező helység lakóival, az asszonyokkal és a gyerekekkel is megossza az evangéliumot.

Imádkozni kezdett ezért, és Isten válasza nem késett.

Elsősorban, Mrs. Smith Chengzou-ból egy kínai keresztényt küldött segítségül a fogadói munkára, akinek a kis, havi fizetését ő állta.

Másodsorban pedig: egy napon nagy láрма támadt az utcán, és a környék mandarinjának⁶ gyaloghíntója jelent meg a fogadó udvarán, kíséretével együtt.

A fényes öltözetű mandarin kiszállt, és így szólt az előtte meghajoló Gladys-hez:

– Segítségre van szükségem. Hivatalos felkérés érkezett országunk vezetésétől, mely szerint be kell szüntetni a kislányok, lányok és asszonyok lábfejének bekötését, azért, hogy ezentúl az szabadon fejlődhessen.

A hírhedt kínai lótusz-lábról van itt szó, egy kegyetlen, pogány szokásról, melynek keretében már fiatal korban szorosan elkötik a kislányok lábát, azért hogy a lábujjak a talp alá hajoljanak, és oda bemélyedve, a be-

⁶Mandarin: magas rangú kínai tisztviselő



Kisméretű cipőbe bújtatott lótusz-láb



Yangcheng ma: itt állt régebben a nyugati kapu

kötött, és apró cipőbe bújtatott lábfej „szép” lehessen. Legtöbbször a lány lábközépcsontjait is eltörték.

Kezdetben csak a gazdagoknál létezett e szokás, de később az egyszerű nép körében is elterjedt ez a megnyomorító, értelmetlen gyakorlat.

– Szükségem van valakire, aki a falvakat járva, felügyelje a parancs végrehajtását tartományunkban. Ti, a keresztény misszionáriusnők egészséges lábbal rendelkeztek. Aki erre hajlandó, fizetségképpen heti kétszer két mérce árpát és némi zöldséget kap. Ezenkívül egy öszvér és két katona biztosítatik számára.

Ezzel a mandarin eltávozott. Ezután Gladys leveleket írt kolléganőinek, de egyikük sem vállalta.

A mandarin egy nap újból bejött kíséretével a fogadó udvarára, és erősködött, vállalja el ő. Lassan Gladys rájött, hogy ez Isten válasza az imájára.

– Jól van, megteszem, de csak ha megengedik nekem, hogy a Bibliából is taníthassak – minden faluban és házban!

– Megengedem, azzal a feltétellel hogy elvégezd feladatodat. És ezen kívül rendszeresen jelentést kell tenned nekem munkád eredményéről!

A mandarin megbízásában

A következő hónapokban Gladys járni kezdte a hegyvidék falvait.

Amikor beértek az első helységbe, a katonák összegyűjtötték

a lányokat, asszonyokat és kislányokat a piactérre. Ezek után Gladys felállt egy romos faldarabra, és énekelve elmondta a 100. Zsoltárt.

Ezután elmesélte azt, hogy miként teremtette Isten a világot, meg az embert. Majd így folytatta:

– Minden gyermek lábát Isten teremtette – úgy ahogy Ő szépnak látta. Ha Ő azt szerette volna, hogy a nők lábfeje pici legyen, akkor úgy teremtette volna. A kormányzat rendeletet adott ki, miszerint a kötéseket le kell szedni. Ha valaki nem engedelmeskedik, azt szigorúan megbüntetik.

Nagy csend lett: senki sem merte elkezdni. Ekkor Gladys odament egy anyához, aki kislányát ölében tartotta. Kibontotta a kisgyerek lábfejről a kötést, és kedvesen szólt hozzá:

– Milyen szép kis lábacska! Hogy fog tudni szaladni, és ez a kislány soha nem fog sírni, amiért fáj a lába!

Mindenki fellélegzett, és a lányok, asszonyok kibontották kötéseiket. Gladys pedig elborzadva pillantotta meg e szörnyű szokás eredményét: az eltorzított, tönkretett, vérző lábfejeiket.



Gladys gyerekekkel

A fiatalabbaknak még jó idő kellett, míg lábfejük helyreállt, ám az idősebb nőkön már nem lehetett segíteni.

Kína mélységei

Így teltek a hónapok, és az évek. Eközben Gladysnek alkalmat nyílt a helyi börtönben is szolgálni. A rabok fellázadtak az embertelen körülmények miatt, és egymásra támadtak. A mandarin őt kérte meg arra, hogy csillapítsa le őket. Gladys – akit már mindenki a *könyves asszonyként* ismert – beszélt nekik Istenről, imádkozott értük, és sikerült rávennie a vezetőséget arra, hogy valamelyest enyhítsenek ezen lelkek sorsán.

Utazásai közben egy rablók lakta, távoli faluba is elért. Ezek többek között gyermekkereskedelemmel is foglalkoztak: az elrabolt kislányokat, kislányokat gazdagabb embereknek adták el.

Gladys újból közbenjárt a mandarinnál – most a gyermekkereskedelem betiltása, és a számos árván maradt, éhező, az utcákon tengődő gyermek felkarolása érdekében.

A mandarin – akinek több felesége és számos ágyasa volt, és ugyanakkor nagy vagyon felett rendelkezett – természetesen tartotta azt, hogy a gazdag kínaiak fiaik vagy a maguk számára ágyasként szolgáló lányokat vásároljanak, a fiúkat pedig szolgáknak.

– Évezredek óta Kínában természetes az, hogy a gyermekeket rabszolgának eladják, megint mások százával meghaljanak, de egy mandarin elődöm sem törődött ezzel, és a mi törvényeink sem írnak semmit erről...!

Ekkor Gladys a Lukács 18:16-ot idézte:

„Engedjétek, hogy a kis gyermekek énhozzám jöjjenek, és ne tiltsák



Két kínai mandarin. Régi fénykép.

tok el őket, mert ilyeneké az Istennek országa.”

Majd így szólt:

– Ha az én Királyomat megismeréd, akkor bizonyosan te is szeretnél az alattvalójává válni. Az Ő törvénye a szeretet – a szegények, elnyomottak, bajba jutottak iránti szeretet. Ő elszorult szívvel figyelni néped szenvedőit!

A mandarint megdöbbentették a szavak: érezte, hogy Aj-vo-te⁷ Istene más, mint bármi, amit eddig megismert.

Hazamehetett, és nemsokára hatósági parancs alapján kiváthattak néhány gyereket, és egy szegény, halálra rémült asszonyt a rablók fogságából.

Ezek, együtt néhány, az utcáról felszedett gyermekkel, alkották Gladys egyre szaporodó családját a *Nyolc boldogsághoz* fogadóban.

A szenvedés tüze – és Isten válasza

Telt-múlt az idő, és Gladys-t egyre jobban kezdte gyötörni a

magány. Habár a fogadóban sok utazó fordult meg, és a helyiek is tisztelték és megkedvelték – no meg ott voltak a rábízott lelkek is – mégis... itt egy másfajta magányról volt szó.

Már benne járt a harmincas éveiben, és annyira szeretett volna egy hívő, hozzáillő élettársat!

Eljött a pillanat, amikor összeomlott. A padlóra rogyott, és addig sírt, amíg belefáradt. Szívében felkiáltott Istenhez:

– Uram, nem látod hogy megöl a magány...?!

És, amint ott reszketett, mint gyenge virágszál a hideg szélben, hirtelen egy hang szólalt meg lelke mélyén:

– *Én veled vagyok. Én mindörökké élek, és te is élni fogsz.*

És ekkor kimondhatatlan béke és nyugalom lepte el. Elővette Bibliáját, és a 118. Zsoltárhoz nyitotta meg:

„Nem halok meg, hanem élek, és hirdetem az Úrnak cselekedeteit!” (17. vers)

És Isten gondoskodott róla – de másként, mint gondolta. Egyszer csak izgatott hangokat hallott, és

⁷ Aj-vo-te – helyi nyelvjárásban: *Aki szeret minket.* Gladysnek a kínaiaktól kapott, és valószínűleg az Aylward hangzásához illesztett neve.

lám, a mandarin tisztviselői egy fiatal, 13 éves lányt hoztak be:

– Aj-vo-te, ez Szua-lán. A tiszteltreméltó mandarin küldi neked ajándékba.

Gladys azonnal felidézte a képet: a nemes arcú, szép fiatal lány a mandarin ágyasainak és feleségeinek gyermekeire vigyázott a palotában, és Gladys ott jártakor lebilincselve figyelte szavait...

Aznap este nagyon sok vendég feküdt a kanyon, és csendben várták az esti történetet. Gladys megnyitotta a kínai Bibliát, és olvasni kezdte a zsidó nép Egyiptomból való szabadulásának történetét.

A pislákoló mécses halvány világánál az egyszerű emberek képzelete a messzi múltba szállt: igen, mintha ők lettek volna azok, akik szamarakon, tevéken, vagy csak a hátukon vitt csomagokkal, a Vörös tenger felé menekülnek... és egyszer csak feltűnik mögöttük a Fáraó serege... vajon van-e még számukra szabadulás?!

– Igen, van! Mert Istennél soha nincs lehetetlen!

– És akkor megnyílt a tenger, és e csoda folytán az egész nép átjuthatott a túlsó partra, ahol térdre borultak, és megköszönték imában Isten gondoskodását.

– Yangcheng polgárai és Shanxi tartomány lakosai! Isten ma is éppen olyan, mint Mózes idejében! Nekem, a könyves aszszonynak is megmondta, hogy jöjjen ki az én atyám házából arra a földre, amelyet mutatni fog nekem.

Ezután mesélni kezdett a Szibérián át vezető útról, arról, hogyan vezette őt el az Úr ide, Yangchengbe.

– Sokszor féltem és kételkedtem, de végül megtanultam Öbenne bízni...

Csend volt, és mindenkinek a szívéig hatoltak a hallottak. Szua-lán is figyelt, és tekintetéből látott, hogy a Szentlélek mélyen megérintette őt.

Háború

1937-et írunk, amikor hír jött: Japán arra készül, hogy lerohanja országukat. Mindenkin nyugtalanság lett úrrá: ha jön az ellenség, merre meneküljenek?

– Északon a Nagy Fal, és azon túl a mongolok vannak, akik nem kedvelnek minket.

A hegyvidék kis településében kevés az élelem, nem tudnak annyi szájat ellátni... Ha pedig az ellenség támad, és a kínaiak védekezni fognak, akkor tudták, hogy a japánok, az ő kegyetlen törvényük szerint mindenkit lemészárolnak, aki a kezükbe esik.

– Egyedül déli irányba menekülhetünk, és át kell kelniünk a Sárga-folyón, mielőtt még utolérnénk.

A hónapok teltek, és egyre több lett a karaván. A hajcsárok sietve hajtották állataikat, és mindenhol nyugtalan tanácskozások folytak.

Eközben a fogadónál egyre több gyermek, és néhány fiatal lett otthonra – Chang, a szakács állandó sopánkodása ellenére:

– Aj-vo-te, már így is alig van mit enniünk, miből etetjük hát az újonnan jötteket is?

De az Úr mindig ellátta őket a szükséges, egyszerű élelemmel.

1938 tavaszán, egy verőfényes napon végre bekövetkezett az, amitől féltek. Furcsa zúgás hallatszott az égből, és az emberek az utcákra tódultak, hogy megbámulják a villámgyorsan



Gladys kínaiak gyülekezetben

közeledő fémmadarakat. Még soha sem láttak repülőt!

De amikor azok följük értek, hirtelen géppuskarok nyitottak a gyanútlan lakosságra, és ledobták bomba-terhüket a középkori várfalakkal körülvett településre.

Pillanatok alatt Yangcheng lánokban állt. A robbanások zajában, összedőlő épületek között jajgatva futott ki-amerre tudott.

És a gépek mind csak jöttek, lecsaptak, majd felhúztak az égbe. Mikor végre eltávoztak, a romok alatt és az utcákon százával heverték a halottak és a sebesültek.



Csáng Káj-Sek, a Kuomintang vezetője – 1940-ben

Rövidesen megjelentek a Csáng Káj-Sek tábornok (1887-1975) által vezetett Kínai Nemzeti Gárda (Kuomintang) egységei, és védelemre rendezkedtek be a városban.

– A japánok észak felől közelednek!

Mindenki menekült. A *Nyolc boldogsághoz* fogadó lakóit keresztény kínaiak egy nem messze levő, elszigetelt, sziklák közé rejtett faluba hívták át – amíg a harcok lecsitulnak. Mindannyian el is indultak a meredek, göröngyös hegyi úton, hogy azután több hó-



Japán pilóták a második világháborúban

napot töltsenek egy istállóként használt barlangban.

További nehézségek

Gladys e faluból, Pejcsuáng-ból kiindulva, tovább látogatta a falvakat, tanított a Bibliából, és segített a betegekben, rászorulókon. A japánok, látván európai mivoltát, nem bántották, sőt meg is hallgatták amikor Istenről beszélt nekik.

Csak hogy ekkor, tudtán kívül egy nagy hibát követett el: a kínai tisztek, megtudván hogy szabadon jár a megszállt területeken, mindenféle kérdést tettek fel neki a japán csapatok hollétét, létszámát, terveit illetően, amit Gladys, mit sem sejtve, meg is próbált tu-

dakolni a vele barátságosan viselkedő japán katonáktól. Ez pedig nem sokáig maradt rejtve a japán tisztek előtt.

Eközben egyre többen hallottak Gladys befogadókészségéről, és így hozzáküldték az elárult gyerekeket. De hát mit tegyenek a sok éhes szájjal? Végül száz gyermeket sikerült leküldeni Dél-Kínába, a Csáng Káj-Sek tábornok felesége, Szong Mej-Ling által alapított gyerektáborba.

Ezen kívül a Kuomintang-nak egy másik fronton is harcolnia kellett. A Mao Tsze-Tung (1893-1976) vezette Vörös Hadsereg lélekszáma gyorsan gyarapodott: az elnyomott szegények elhitték a kommunisták ígéreteit egy fényes jövőről,



Mao és katonái 1934-ben



Hegyvidék Shanxi tartományban (a Luja-hegy)

és csapataik haláltmegvető bátorsággal küzdöttek mind a japánok, mind a Nemzeti Gárda ellen.

Eljött a nap, amikor a japánokat – legalábbis egy időre – viszszaűzték, és Yangcheng felszabadult. A lakosok visszatértek, és elkezdtek újjáépíteni a várost. Csakhogy ez nem sokáig tartott: a japán csapatok újból közeledtek. Ezen kívül pedig a japán katonai vezetéség vérdíjat tűzött ki Gladys fejére, mivel kémnek tartották.

Minden barátja arra biztatja: mentse az életét, ám Gladys

habozott, mert úgy érezte, egy Istenben bízó keresztyén nem menekülhet. A mandarin ekkor magához hívatta. Gladys meglepődve látta, hogy az addig pompás ruhákat viselő nagyúr most egyszerű parasztruhát öltött.

– Megparancsolom, hogy menekülj!

Egy plakátot mutatott neki, amelyből ismeretlen kezek többet is kitűztek Yangcheng falaira, és amelyen az angol misszionáriusnőért, élve vagy halva, száz angol fontot ígértek a japánok.

Ez végre meggyőzte Gladyst. A mandarin ekkor így szólt:

– Aj-vo-te, Isten, akit te szolgálsz, biztosan meg fog őrizni téged az ellenségtől. Köszönöm, amit népünkért és értem tettél. De... elfogadnád-e azt, hogy én is keresztyénné legyek?

– Ezt csak Isten tudja elfogadni. De az Ő Igéje vezetni fog, és elmondja mit kell tenned!

Elbúcsúztak, és soha többé nem találkoztak.

A nagy menekülés

Másnap hajnalban, a fogadóban levő gyerekekkel együtt elindultak a hegyeken keresztül, déli irányba, a Sárga-folyó, azaz a Huang-ho felé.

Útközben számos elhagyott falun kellett átmenniük, melyekből további, elhagyott gyerekek csatlakoztak hozzájuk, úgy hogy végül a vele tartó fiúk és lányok létszáma elérte a százat.

A fel-le kanyargó, hegyi utakon és ösvényeken majdnem két hétig tartott az út. Sokszor napokon át nem volt mit enniük, míg végül faleveleket rágtak. A penészes kölesnek is örvendtek, amelyet egy elhagyott házban leltek. Még



A Huang-ho (Sárga-folyó) felső szakasza

ivóvizet is nehezen találtak. A ki-
merült kicsiket a nagyobbak vet-
ték a hátukra, és éjjelente sokszor
barlangokban, az erdőben vagy a
mezőn, a puszta földön aludtak.

Végre feltűnt a hatalmas folyó,
a Huang-ho. De amikor a kikötőbe
értek, Juán-Csu elhagyott városá-
ban, hatalmas csalódás érte őket:

– Túl későn érkeztek. A had-
sereg és a menekülő lakosság
már mind átjutottak. Ma reggel
ment át az utolsó komp – mondta
egy valahonnan odakerülő öreg-
ember. Majd hozzátette:

– Mi már a japánok biztos pré-
dájává válunk.

Gladys úgy érezte, összeesik:
a másfél kilométer széles folyó,
mely a védelmükként kellett vol-
na szolgálgon, most a legnagyobb
akadályá vált előttük!

Négy nap telt el, miközben ret-
tegve várakoztak. Az öreg újból
megjelent:

– Ma estére ideérnek a japá-
nok. Inkább próbáljatok a he-
gyekben elbújni, hiszen itt mind-

annyiotokat megölnek! – s ezzel
visszasietett rejtekhelyére.

Ekkor Szuá-lán szólalt meg:

– Anya, emlékszel-e amikor ott
a fogadóban Mózesről meséltél,
és a Vörös-tenger kettéválasztá-
sáról Izráel népe előtt? Miért nem
indulunk hát mi is útnak? Miért
nem kéred Istent, hogy tegye
meg ugyanezt a csodát?

– De hát én nem vagyok Mó-
zes! – válaszolta kétségbeesetten
Gladys.

– Te nem vagy Mózes – de Isten
ma is ugyanaz!

Mindannyian letérdeltek, és a
kínai lány így szólt:

– Uram, Te látod hogy itt va-
gyunk. Senki más sem tud segíte-
ni rajtunk, csupán Te!

Gladys ekkor arcával a földre
borult, és sírva könyörgött:

– Ó, Uram, minden erőm elha-
gyott, és semmit sem tudok már
tenni. Kérlek, könyörülj rajtunk,
szabadíts meg, hogy ezen gyere-
kek is megláthassák, hogy te vagy
a Mindenható Isten!

És ekkor hirtelen a 68. Zsoltár
szavai szólaltak meg szívében:

*„Énekeljete Istennek, zenge-
dezzetek az Ő nevének (...) Ez a mi
Istenünk, a szabadításnak Istene,
és az Úr Isten az, aki megszabadít a
haláltól!” (Zsoltár 68:5,21)*

Vajon ez legyen Isten válasza
az imájukra?

– Gyertek, énekeljünk! – buzdí-
totta a gyereksereget.

Énekelni kezdték hát a fogadó-
ban megtanult szép, Istent dicsőí-
tő énekeket, egyiket a másik után.

A Vörös-tenger megnyílik

Lejebb, a folyóparti nádas-
ban egy kínai katona rejtőzkö-
dött – az utolsó, aki az innenső
parton maradt. Parancsot ka-
pott arra, hogy ha meglátja az
első japán egységeket, jöjjön át
gyorsan a nála levő kis csónak-
kal. Miközben messzelátójával
a hegyeket fürkészte, hirtelen
énekhangokat sodort felé a szél:
a gyermekkorában, a dél-kínai
szülővárosának keresztény gyü-



Xian városa napjainkban

lekezetében hallottakra emlékeztettek...!

Mindezt nem tudta mire vélni, ám egy idő után elindult, és lám, a folyónak egy öblében hirtelen népes, éneklő gyerekereg bukkant fel, akiket egy asszony vezényelt.

– Kik vagytok?

Mikor rájött, miről van szó, néhányukat azonnal átvitte csónakjában, majd egy kisebb komp jött utánuk, és sorban átszállított-

volt képes további menekültek befogadására, s így egy, a falakon kívüli, túlszűfolt és piszkos menekülttáborba kerültek.

1940 áprilisát írjuk: Gladys 38 éves volt ekkor. Lefogyva, tífuszosan, meghúzódott valahol egy kissé távolabbi, Fufeng nevű városban. Már enni sem tudott, hanem csak néha ivott egy kis vizet.

Néhány nap után elindult, és kibotorkált a városból.

– A Fufeng körüli falvak tele vannak menekültekkel, akiknek beszélnem kell a Bibliából... Hát nem azért jöttem Kínába, hogy az evangéliumot hirdessem...? – volt az utolsó gondolata, mielőtt eszméletét veszítette.

Gladys Aylward élete itt nem ért véget. Isten megőrizte e gyenge és hűséges szolgálólányát, további nehézségeket és örömöket tartogatva számára.

Ki tudná felsorolni Isten csodáit, amelyeket véghezvisz a mi életünkben is? És mi mindent szeretne tenni általunk is, e szenvedő világ érdekében...!

Gladys-re két paraszt bukkant rá, akik látva európai vonásait, és megtalálva a nála levő Bibliát, az öntudatlan nőt ökrösszekerekön az amerikai-svéd misszió legközelebbi, Xiping-i állomására viték.

Innen azonnal sürgönyöztek a baptista misszió Xian-i kórházába, ahonnan egy orvost küldtek a megvizsgálására.

Gladys hetekig vergődött élet és halál között: végelgyengülés, tífusz és malária gyötörte. Senki sem tudta, kicsoda, és ha megszólalt, csak félrebeszélt.

Végül magához tért, de még sokáig tartott, amíg kellőképpen megerősödött.

Újra munkában

Az elkövetkező években tovább szolgált: észak-nyugat Kínában, Lanchow mellett, majd délen, a forró Szecsuan tartományban. Foglalkozott leprásokkal, és eljutott egy tibeti buddhista kolostorba is, ahol Isten csodálatosan előkészített ötszáz szerzetest az evangélium befogadására.

1948-ban délen, Csengdu városában tartózkodott. Már szinte az egész ország a kommunisták fennhatósága alá került, és végül e városba is bevonultak Mao seregei. Éhség és rémuralom uralkodott. Gladys-nek elszorult szívvel kellett végignéznie, amint az itteni keresztyén egyetemistákat hónapokon át üldözik, megfélemlítik, míg egy napon, a város főterére összecsdődített lakosság előtt, mind a kétszáz fiatal, lányokat és fiúkat egyaránt, halálra ítélik és kivégzik.

Az új rendszer ellenségeiként, mindannyiuknak fejét vették. Gladys soha nem tudta elfelejteni, ahogy az ifjú mártírok egymást bátorították Igeversekkel, miközben sorban a hóhér éles kardja alá hajtották fejüket.

Ezután már Gladys-t is el akarták fogni, ám őt utolsó az pillanatban jó barátok hajóra tették, és a Sárga-folyón Sanghajba juthatott, innen pedig haza, Angliába.

1949 tavaszán, 17 év távollét után léphetett ismét szülőföldjére.

Itt megint csak megtalálta helyét a szolgálatban: a brit szigetekén élő kínaiakkal foglalkozott, segélyeket gyűjtött és küldött a hongkongi brit gyarmaton összezsúfolódott kínai menekültek százezreinek, beutazta hazája



Gladys idősebb korában

ta őket. Néhány óra múlva mind a tulsó parton voltak!

Ekkor a meghatódott katonák szeme láttára letérdeltek, és megköszönték az Úr csodálatos szabaddítását.

A halál árnyékának völgyében

Gladys a végkimerülés határán volt. De még hosszú út állt előttük: további tizenegy napjukba telt, míg vonaton vagy gyalog, felsebzett lábakkal, lerongyolódva és éhezve, elértek úticéljukat, Xian-t.

De a keserű pohár még nem ürült ki: a nagy város már nem

gyülekezeteit, beszámolva tapasztalatairól és a kínai állapotokról.

Sokan megismerték, könyvet írtak róla, és a BBC rádióadásában is beszélhetett. Később egy amerikai filmet is készítettek életéről Ingrid Bergmannal a főszerepben, de amelyben sajnos sok minden eltér a valóságtól.

Az utolsó tizenhárom év

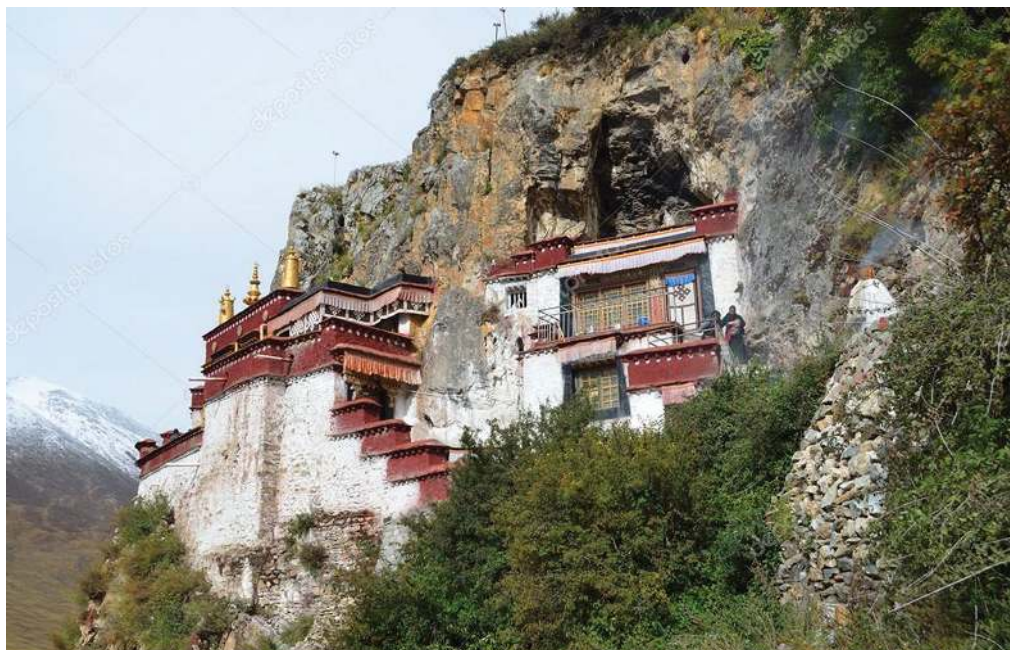
1957-ben, édesanyja halálát követően nem bírta tovább: visszautazott – először Hong-Kong-ba, megalapítva a *Reménység Háza* missziót, ahol a sok szenvedő menekültön segítettek, majd tovább hajózott Tajvanba.

Ez a sziget volt élete utolsó álmomása. Északon, Tajpejben telepedett le, és itt is egyre több árva gyereket fogadott be. Most már ismerték Angliában, és hirtelen nagyon sok pénzadomány kezdett onnan áramlani. De az öröm nem tartott sokáig: az alapítványt adminisztráló kínai házaspár a befolyt összeg nagy részét – egy millió dollárt – elsikkasztotta.

Ezért otthon megcsappant a missziójába vetett bizalom, és ugyanígy az adományok is... Jó időnek kellett eltelnie, míg a dolgok helyreálltak.

Gladys Aylward élete végéig szerény körülmények között élt, és sosem ment férjhez.

Sohasem mondta neki egy férfi sem: szeretlek. De kifejezte ezt annál inkább az általa befogadott, rongyos és éhező gyerekek százainak, és a kínaiak ezreinek tekintete, akik előtt Aj-vo-te, „Az, aki szeret minket”, vagy a „könyves asszony” hűen bemutatta Azt, Akiről Könyve



Tibeti buddhista kolostor

szólt: a mindenkit szerető, könyörülő Krisztust.

1970 első napján nagyon meghűlt, de még így is ragaszkodott ahhoz, hogy elmehessen az aszonyok újévi összejövetelére, ahol beszélnie kellett.

Utolsó segédje és könyvelőnője, Kathleen Langton-Smith próbálta lebeszélni erről, de hiába:

– Az Urat akarom szolgálni életem utolsó pillanatáig!

Az összegyűlt kínai nőkhöz szólva, utolsó erejével buzdította

őket, hogy bármilyen nehézségek is következnek, keressék az Urat, és maradjanak hűségesek, tudván hogy a győztesek egy örökkévalóságon át örvendezhetnek majd a mennyekben...

Teljesen legyengülve ért haza. Láza felszökött, rázta a hideg. A kihívott orvos tüdőgyulladást állapított meg, és beadta az antibiotikumos injekciót. Kathleen egész éjjel be-benézett hozzá, míg hajnal fele egyszer csak megnyugodva, hátán fekve találta, összekulcsolt kézzel.



Gladys hazájában prédikál

A kis cseléd lány zarándokútja véget ért. Az, akit annak idején senki sem küldött, senki sem fizetett, senki sem értékelt – „csak” az Úr – most megpihent, hogy majd a feltámadás hajnalán szerető Megbízója elé állhasson mindazok nagy seregével, akik rábízattak.

Az Úr Jézus segítsen meg arra, hogy mi is habozás nélkül rálép-

jünk az önfeláldozó szeretetnek e csodálatos útjára. Ámen.

„Az értelmesek pedig fénylenek, mint az égnek fényessége; és akik sokakat az igazságra visznek, miként a csillagok, örökkön-örökké.”
(Dániel 12:3)

Jancsó Erik,
Szászfenes



Gladys Aylward sírja Tajpejben, a Christ's College temetőjében



Tajvan szigete

E cikk alapjául Mijnders-van Woerden holland író: *A könyves asszony* című könyvének (Koinónia Kiadó, Kolozsvár, 2004) 2006-os román nyelvű kiadása, valamint a *Women in World History: A Biographical Encyclopedia* (2002, Gale Research Inc.), Gladys Aylward címszó alatti anyaga, és egyéb Internetes források szolgáltak.



Kiemelt hírek

Romániai népszavazás, 2018

Ez év október 6-án és 7-én zajlott a Román Alkotmány 48. cikke-lye első bekezdésének (Alineatul 1. al Articolului 48 din Constituția României) módosítására vonatkozó népszavazás.

Az Alkotmány 2003. okt. 31-én elfogadott változata szerint, a család és a házasság témakörét szabályozó 48. cikkely első bekezdése kimondja:

„A család a házaspár szabad döntésén alapuló házasságán, és ezek egyenlőségén alapszik, valamint a szülők abbéli jogán és kötelezettségén, hogy gyermekeik nevelését és oktatását biztosítsák.”¹

A jelenlegi megfogalmazásban a *házaspár (soți)* kifejezés nem szögezi le sem a *felek nemét*, sem

¹ „Familia se întemeiază pe căsătorie liber consimțită între soți, pe egalitatea acestora și pe dreptul și îndatorirea părinților de a asigura creșterea, educația și instruirea copiilor.”

azok számát, lehetőséget nyújtva a Nyugat-Európa legtöbb államában most már törvényesített, egyenmű házasságok országunkban való bevezetésére, sőt, a kettőnél több személy összeházasításának legalizására is, ahogy ez már Belgiumban és a Dél-Amerikai Kolumbiában történik.

Ezen okok miatt a *Coaliția pentru Familie* (Koalíció a Családért) civilszervezetnek 2015-2016-ban sikerült a módosításra vonatkozó népszavazásnak az állampolgárok részéről történő kérelméhez szükséges három millió támogató aláírást összegyűjtenie, arra kötelezve ezzel a parlamentet és az ország elnökét, hogy a népszava-

zást (a sok huzavonát követően) végül ez év októberére kiírják.

Az Alkotmány 48. cikkelyének az aláírók által kért, és a 2015 november 25-én megjelent Hivatalos Közlönyben² javasolt módosítása a következőképpen szólt:

„A család az egy férfi és egy nő szabad döntésén alapuló házasságán, és ezek egyenlőségén alapszik, valamint a szülők abbeli jogán és kötelességén, hogy gyermekeik nevelését és oktatását biztosítsák.”³

Az Alkotmányban leszögezett „egy férfi és egy nő” kifejezés eleve megszüntette volna az egynemű, avagy a csoportos házasságok bevezetésének lehetőségét országunkban.

A Koalíció a Családért civilszervezet kezdeményezését, valamint az ezelőtt több mint két évvel lefolyt aláírásgyűjtést a romániai baptista, pünkösdi és a görög-keleti (ortodox) felekezetek vezetősége, és az első kettő esetében a tagság gyakorlatilag egésze támogatta.

Ezen kívül, a referendum lezajlását, és az azon való részvételt részben az ENSZ, az Európai Unió, a különböző nemzetközi emberjogi szervezetek – mint pl. az Amnesty International -, és az LGBT⁴ irányultságú személyek hazai és külföldi érdekvédelmi szervezeteinek nyomására, részben számunkra még nem teljesen világos és bizonyítható okok miatt, az el-

² Monitorul Oficial al României, nr. 883/25. 11. 2015

³ „Familia se întemeiază pe căsătorie liber consimțită între un bărbat și o femeie, pe egalitatea acestora și pe dreptul și îndatorirea părinților de a asigura creșterea, educația și instruirea copiilor.”

⁴ LGBT: Lesbian, Gay, Bisexual, Transsexual – az alternatív szexuális irányultságú személyek modern gyűjtőneve (angolul).



A London észak-nyugati részén, Kilburn-ben levő két, nagylétszámú anglikán gyülekezetet pásztroló Andrew atya 2014-ben, tizennégy évi együttélés után végül „feleségül” vette élettársát, Stephen-t.



Anglikán homoszexuális egyházi esküvő Angliában.

nök és hivatala, valamint a hazai pártok túlnyomó része (kivéve a kormányzó szociáldemokraták – PSD – egyes helyi, főleg az ország déli megyéiben levő vezető szerveit) nem támogatta.

Az egyházak – a már említett három felekezeten kívül – jórészt habozó, közömbös, vagy visszafogott magatartást tanúsítottak.

Egyes lelkészek és egyházi vezetők kiálltak a népszavazáson való részvétel mellett, többé-kevésbé részletesen elmagyarázva miről is van szó, más templomokban, gyülekezetekben az egész dogmáról szó sem esett, avagy, első pillantásra demokratikusnak tűnő módon, az emberek „lelkiismeretére bízta” a döntést.



A népszavazás bojkottjára felhívó kis leközös Szászfenes egyik buszmegállójában.

A pártok, a kormány, a helyi adminisztrációk, s ugyanígy a médiacsászárok kezében levő tévé- és egyéb csatornák túlnyomórészt negatív hozzáállása miatt,⁵ az emberek nagy része nem is értette pontosan, miről is van szó.

Ezen kívül egy előre kigondolt, rendkívüli méretű félretájékoztató – avagy a valóságot elpalástoló – kampány folyt a népszavazást megelőző (elméletileg felkészítésre, informálásra szánt) 2-3 hetes időszakban, egészen az urnák lezárultáig.

Eredmények

A helyes informálás hiányának, és a hamis információk terjesztésének eredményeképpen a népszavazás érvényességéhez szükséges, minimálisan 30%-os szavazói jelenlét nem valósult meg.

Így hát a 2018 október 6-án és 7-én, szombaton és vasárnap 7-21 óra között megrendezett népszavazáson összesen 3.857.308 állampolgár adta le voksát (ebből kb. 110 ezren a külföldi képviselők).

⁵ Kivételt képeztek a Credo (görögkeleti-) és az Alfa és Omega (pünkösdi és baptista felekezeti elkötelezettségű) tévécsatornák.

leteken), mely a bejegyzett összes szavazóképes román állampolgárnak csupán 21,1 százalékát tette ki. Ezek túlnyomó része, azaz 91,56 százaléka *igennel*, az illető alkotmánycikkely már említett módosítására szavazott, míg 6,47 százalék *nemmel*, vagyis ellenezte a módosítást; a szavazatok 2 százaléka pedig érvénytelen volt.

A legkevesebb szavazó – 8,5, valamint 11,1 százalék – Kovászna és Hargita megyében járult az urnákhoz.

A legtöbben Suceava és Dîmbovița megyében szavaztak – itt a részvétel 30,67, valamint 29,98 százalékos volt. Kolozs megyében a szavazóképesek 18,6 százaléka adta le a voksát, 93 százalékuk támogatva az alkotmánymódosítást.

Következtetés

Az október 6-7-ei referendum bukása megmutatta, hogy az úgynevezett demokráciákban milyen erős fegyver a tömegtájékoztató, vagy annak hiánya. Újfent

kiderült, hogy a közvélemény mennyire manipulálható.

A népszavazás a demokráciának az az eszköze, amelyben az egyszerű állampolgár közvetlenül vehet részt a törvények meghozásában – mely feladat másként a gyakran oly korrupt honatyákra van bízva. Ugyanakkor Románia történelmében ez volt a legelső olyan népszavazás, amelyet nem az ország vezetői, hanem a szavazópolgárok kezdeményeztek.

Országunk lakossága – és ezen belül az erdélyi magyarság is – elszalasztott egy olyan lehetőséget, amely talán sohasem fog visszatérni.

A bibliai megalapozottságú, és a józan ész által diktált családot védő alkotmánymódosítási javaslat bukásával többek között megnyílt az út arra, hogy hazánkba is bevezethessék Európa és a világ más részein már elfogadott egyenmű házasságokat, a legalizált élet társi viszonyt, az egyenmű (főleg férfi) házaspárok gyermek-örökbefogadási lehetőségét, valamint az iskolai rendszer minden szintjén az új nemiségi politika által diktált,



Leszbikus esketés az Egyesült Államokban, egy oklahomai protestáns szabadegyházban

Biblia-ellenes, nemrég még mindenhol perverznek és utálatosnak tartott nemi viselkedésmódok kötelező oktatását.

Azok, akik a Szentírás erre vonatkozó részeit nem ismerik, esetleg már nem tartják kötelezőnek, vagy nem is hisznek már sem a Biblia ihletettségében, sem Istenben, meglehet, hogy a közeljövőben meg fogják látni álmaik Szodomájának megvalósulását – annak borzalmas következményeivel együtt.

Egyedüli reménységünk az Istenhez és az Ő Igéjéhez való visszatérés, és az Ő védelméért és beavatkozásáért esekelő hő ima marad.

„Annakokáért elhagyja a férfiú az ő apját és az ő anyját, és ragaszkodik feleségéhez: és lesznek egy testté.” (1 Mózes 2:24)

„És ha valaki férfival hál úgy, amint asszonnyal hálnak: utálatosságot követtek el mindketten, halállal lakoljanak. Vérök rajtuk.” (3 Mózes 20:13)

„Mert bár az Istent megismerték (...) az ő balgatag szívök megsötétedett. (...) mert az ő asszonynépeik is elváltoztatták a természet folyását természetellenesre. Hasonlóképpen a férfiak is elhagyván az asszony néppel való természetes életét, egymásra gerjedtek bujaságukban, férfiak férfakkal fertelmeskedvén...” (Róma 1:21, 26-27)

Függelék

Referendum: mi volt a valóság?

A következőkben soroljuk fel egy néhány ellenérvet, amelyekkel a referendum előtt és annak idején találkozhattunk. Próbáljuk bármost, utólag megválaszolni őket.

❖ *Nincs miért elmennünk – hisz a Polgári Törvénykönyv (Codul Civil) amúgy is szavatolja az egy férfi és egy nő közötti házasságot.*



Homoszexuális esketés, metodista egyház, Egyesült Államok

– Valóban, a Polgári Törvénykönyv 259. cikkelyének első paragrafusa kimondja:

„A házasság az egy férfi és egy nő közötti, szabad döntésen alapuló unió/egyesülés.” („Căsătoria este uniunea liber consimțită între un bărbat și o femeie.”)

Csak hogy, a Polgári Törvénykönyvben foglaltak bármikor megváltoztathatók parlamenti határozat alapján.

Az uniós országokban eddig

tapasztalt „menetrend” a következő volt:

– Először is a Parlament legalizálta az egynemű élettársi kapcsolatokat (concupinaj).

– Rövid időre rá, ennek alapján az érdekeltek kiharcolták az egynemű házasságok legalizálását is – hacsak az Alkotmányban nem volt erre határozott tiltás (mint pl. Magyarország, Szlovákia vagy Lengyelország esetében, ahol egyelőre lehetetlenné tették az egyneműek házasságát.)



Leszbikus esketés a San Francisco-i polgármesteri hivatal dísztermében, 2004-ben: Cissie és Lora között a majd 9 milliós metropolisz akkori polgármestere, Gavin Newsom látható.



Íme az egyetlen plakát, amelyet a kampány ideje alatt a hivatalos állványokon kívül láttam: Magyarlónán volt kitűzve egy baptista család kapujára.

Ezért lett volna fontos az erre vonatkozó alkotmánybeli mondat egyértelműsítése.

❖ *Akár megyünk, akár nem, végül amúgy is az lesz, amit az Unió ránk erőltet.*

– Hát ez lehet hogy így lesz, különösen ha látják hogy mi már nem törődünk semmivel.

❖ *Jó, de ha ezt megszavazzuk, törvényen kívül kerülnek az egyszerűs (elvált, vagy özvegy, gyermekét egyedül nevelő), vagy a többtagú, nagyszülőket stb. magukba foglaló családok!*⁶

– Őrájuk az Alkotmány 26. cikkelye vonatkozik, és a törvény természetesen továbbra is védi

⁶ Itt már kilátszik a lóláb. Úgy néz ki, hogy az e hazugságokat kiagyalók valamiféle jogász-démonok voltak, mondjuk hogy a *Pokol Tüze Egyetem* Jogi Kifakultásáról.

ezen személyeket. Most a 48. cikkelyről van szó, azaz hogy kik is lehetnek házastársak.

❖ *Ez a referendum valójában a mostani kormányé és a Dragnea-é, az ők titkos érdekeiket szolgálja. Ki tudja, mit is szavazunk meg, amikor az igenre ütjük a pecsétet?!*

– Amikor 2015-ben a referendum megtartásához szükséges aláírásokat kezdték el gyűjteni, még a Ponta-kormány vezetett. Azóta volt Cioloș, Grindeanu, Tudose, most Dăncilă.

A referendumot semelyik kormány, hanem az a 3 millió ember kérte, akik országunkért aggódnak.

Másrészt, itt egy nagyon ravasz dolog bújik meg: a szavazólapon levő kérdés homályos volta.

Íme, mi állt az illető lapon:

ROMÂNIA – BULETIN DE VOT
pentru referendumul național
din 6-7 octombrie 2018

Sunteți de acord cu Legea de revizuire a Constituției României în forma adoptată de Parlament?⁷
DA / NU

Itt a hatalmon levők egy szót sem írtak be arról, hogy milyen cikkelyről van szó, és mit is kell ⁷ „Beleegyezik-e az alkotmánymódosítási Törvény Parlament által elfogadott formájába?”

megszavazni. Azt valahogy „illett” tudni, hogy az említett dátumokon miről is szól a Parlament által a Hivatalos Közlönyben kiírt népszavazás. Persze, ha János bácsi és Mari néni, és az ország minden egyszerű embere a Hivatalos Közlöny buzgó olvasója, és a Parlament minden mozdulatával tisztában levő, jogi végzettségű tudor lenne...

Ez a semmitmondó homályosság is előre kitervelt volt (ha jövőre vagy azután megint lesz egy referendum, ugyanezt fogják odaírni). Namármost, ha a Hatalomnak érdeke az lesz, hogy a nép elmenjen, akkor a kezében levő médiákon át tájékoztatni fogja, miről is van szó. De ha nem, akkor hallgat róla (ahogy most is tette), és mindenféle hazugságot terjeszt, elbizonytalanítva a már amúgy is oly sokszor félrevezetett polgárokat.

❖ *A referendum egy csomó pénzbe kerül. Inkább építettek volna kórházakat és iskolákat ebből a pénzből! Nem megyünk sehová!*

– A népszavazásra állítólag 16 millió eurót fordított a kormány. De ez csak az az összeg, amit a pártok által kiválasztott emberek a több ezer szavazóközpontban⁸ fizetesként megkaptak a referendum két napjára. Kampány – médiahirdetések, plakátok, szórólapok szinte sehol sem voltak. Kolozsváron például csak a megszabott választási hirdető-állványokon láttam plakátokat, és azokat is, a szórólapokhoz hasonlóan, magánszemélyek nyomtatták ki.

Az utcákon a néhány engedélyezett helyen is csupán önkéntesek osztották a szórólapokat meg a tájékoztató anyagot a járőröknek (én is az önkéntesek között voltam). Az egész kam-

⁸ Romániában 18.662, míg külföldön 378 szavazóközpontot állítottak fel.

pány adományokból és ingyenes munkával folyt le (habár a 3 millió kérvényező adója is ott van az államkasszában), míg a hatalom jórészt csak hallgatott, félreinformált vagy akadályozott.

Ugyanakkor, ha jönnek a Parlamenti választások, azok milyen összegre fognak rúgni? Legalább tíz- vagy húsz, vagy ki tudja hány-szorosára? De hát az persze rendszerben lesz...

És apropó. A 2016-ban az Oktatásiügyi Minisztérium által eldöntött (ám a népszavazást kezdeményező civilszervezetek tiltakozása miatt egyelőre leállított), minden keresztény erkölcsi normát felborító, a tradicionális család megsemmisítését célzó és a szülőket érintő, új nemi ideológiai oktatás⁹ számára – tankönyvekkel, oktatókkal, anyagokkal együtt – az állam vezetése már meg is szavazta az évi 70 millió eurót ... De hát erről sem csiripelnek a verebek a fákon (Sőt, már jelenleg is folyik az új nemi ideológia oktatásával megbízott tanügyi káderek képzése).

❖ *Mindenkinek joga van azt tenni, amit akar. Ha ők (vagyis az egyneműek) szeretni akarják egymást, miért ne tegyék? A szeretet nem egy megszavazható dolog! („Dragostea nu se votează!”)*

– Jól van. Ez volt a fiatal nemzedék liberális, „európai” gondolkodású részének véleménye. Va-

⁹„Fedőneve”: *Educație Parentală* – azaz *Szülők Nevelése*. (Eme az ideológiát illetően lásd a jelen lapszám *Szodoma* című cikkét is). Másrészt már jelenleg fellelhetők az 1-8 osztályosok tankönyveiben (pl. *Să dezlegăm taina textelor literare* – 3. osztály, *Educație socială* – 5. osztály, és *Cultură civică* – a 7. osztály számára) olyan utalások vagy kis történetek, amelyek elültetik az új nemi ideológia magvait a gyerekek elméjében, pl. úgy, hogy kételkedést keltenek a hagyományos, természetes és bibliai megalapozottságú, eltérő nemi szerepek jogosultságát illetően.

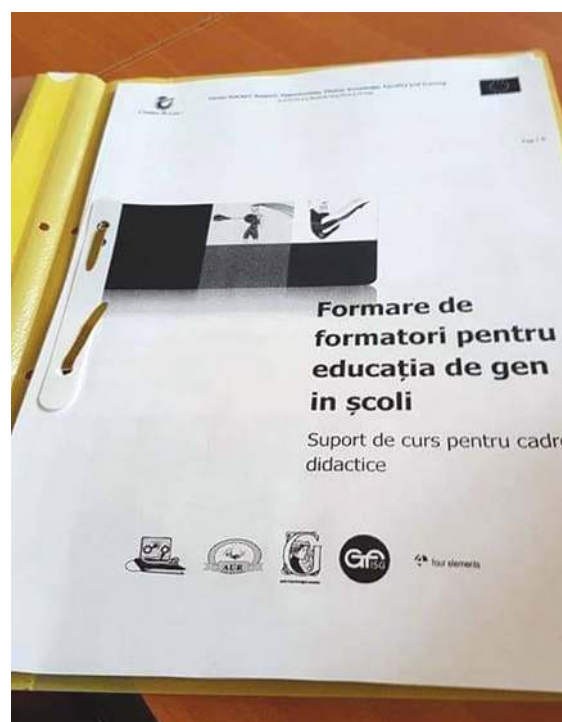
lóban: ha nem ismerem el egy magasabb erkölcsi tekintélyt – például a Bibliát – akkor én, vagy a velem együtt zuhanó társadalom fogjuk meghatározni azt, hogy mi helyes és mi nem.

Az Istentől elfordult kánaániták például a gyermekeiket áldozták fel, állatokkal közösködtek, homoszexuális és vérfertőző kapcsolatokat folytattak,¹⁰ az óceániai, dél-amerikai és afrikai kannibálok fellebarátaik húsát kívánták meg, India pogányai a halott férj maradványaival együtt az élő özvegyet is elégették, és így tovább.

Egy Isten nélküli társadalom előbb-utóbb a gonosz erők játékszerévé válik.

Azonkívül: mi is a szeretet? A valódi, Istentől származó szeretet önfeláldozó, szent és tiszta, és semmi köze sincs a paráznasághoz és fertelmes bujaságokhoz.

¹⁰ Lásd 3 Mózes 18. és 20. fejezeit.



Az új nemi ideológiát oktató tanügyi káderek képzéséhez készített anyag.

❖ *Mi Isten egyháza/gyermekei vagyunk, és nem avatkozunk a politikába. Ezért nem szavazunk.*

– Mi az, hogy „politika”? Bármilyen hívő közösségben időről-időre felbukkannak bizonyos problé-



Andreea Bălan énekesnő (sz. 1984), a népszavazás elleni kampány egyik főszereplője volt. „Eu vreau ca oamenii să fie liberi, să iubească pe cine doresc. Eu nu voi merge la vot, pentru că iubirea nu se votează.” (Én azt akarom, hogy az emberek szabadon szerethessék azt, akit akarnak. Én nem fogok elmenni szavazni, mivel a szeretetet nem lehet megszavazni) hirdette az Interneten terjedő fél perces videójában.



Az Isten által kezdetben megszabott családmóddal nem szorul módosításra.

mák, amelyeket meg kell oldani, és a döntések ideális módon – kellő mérlegelés és ima után – a tagok szavazatai alapján, és nem „fentről” kellene megszűlessenek. Igazán nem érdekel minket az, hogy mivé lesz országunk, ahová Isten világossággal szánt minket? (Lásd a következő felvetés válasszaként szolgáló Igehelyeket is).

❖ *Ha elmész a referendumra, lehetővé teszed azt, hogy az állam beavatkozzon vallási kérdésekbe, és*

erőszakkal döntsön mások lelkiismerete felett.

– Na, ez volt a legjobb mondat amit hallottam. Ezt már Sátán a lelkiismereti szabadság miatt aggodó, hívő emberekre szabta.

Mit lehet erre mondani? Ha még, Isten kegyelméből, az ember nem kapott eddig is idegösszeomlást ennek az ördögi hazugság-hadjáratnak a során, akkor hadd válaszoljon az Ő Igéje:

„És igyekezzetek a városnak jólétén, amelybe fogságra küldöttem titeket, és köszödjétek érette az Úrnak: mert annak jóléte lesz a ti jóléte.” (Jeremiás 29:7)

„Ti vagytok a földnek savai. (...) Ti vagytok a világ világossága. Nem rejtethetik el a hegyen épített város. Gyertyát sem azért gyújtanak, hogy véka alá, hanem hogy a gyertyatartóba tegyék, és fénylik mindazoknak, akik a házban vannak.” (Máté 5:13-15)

„Mert valaki szégyell engem és az én beszédeimet e parázna és bűnös nemzetség között, az embernek Fia is szégyellni fogja azt, mikor eljő az ő Atyja dicsőségében a szent angyalokkal.” (Márk 8:38)

„Mindig készen legyetek megfelelni mindenkinek, aki számot kér tőletek a bennetek levő reménységről, szelídséggel és félelemmel.” (1 Péter 3:15)

(Jancsó Erik)



Kalotaszegi Angolóra

Lesson nine:

How much? How many? / Háu mács? Háu meni? / Mennyi? Hány?

How much money have you got?

– I've got some.

– I've got a lot (*lat*).

– I haven't got any money. Or: I've got no money.

He/She has got a lot of money.

How many children have you got?

I've got three children.

Mennyi pénzed van?

Van valamennyi.

Van sok.

Nincs pénzem.

Neki sok pénze van.

Hány gyermeked van?

Három gyermekem van.

A 8. lecke gyakorlatainak megoldása:

- a). Have you got a car? Yes, I have. / No, I haven't. b). He hasn't got a bike. c). She has got a big garden. d). We have got a nice house. e). Have you got many books? Yes, I have. / No, I haven't. f). They haven't got any children.

I've got only one child.
I haven't got any children. Or: I've got no children.

They have got a lot of children.

How much butter/cheese (*bátă/csíz*) is there in the fridge?

There is a lot.

There is a little.

There isn't any butter/cheese in the fridge.

How many oranges/hamburgers are there in the fridge?

There are a lot.

There are a few (*füg*).

There aren't any oranges/hamburgers in the fridge.

Csak egy gyermekem van.
Nincsen gyermekem.

Nekik sok gyermekük van.

Mennyi vaj/sajt van a hűtőben?

Van sok.

Kevés van.

Nincs vaj/sajt a hűtőben.

Hány narancs/hamburger (fasírt) van a hűtőben?

Van sok.

Van néhány.

Nincs narancs/hamburger a hűtőben.

Homework

Fill in the missing words (Helyettesítsük be a hiányzó szavakat):

1). How money she got? She has got only a few pounds.

2). How children Andrew and Laura got? They have two sons and one daughter.

3). How milk is there in the bottle? There a little.

4). How chickens are in the yard? There a lot.

Observations:

milk / *milk* / tej

bottle / *batăl* / palack

chicken – chickens / *csikăn* – *csikinz* / csirke – csirkék

yard / *ja:d* / udvar

And now a Bible verse: „Pray continually!” / *Préj kantiñjúăli!* / „Szüntelen imádkozzatok!” (1 Thessalonians 5:17). Good Bye!

(J.E.)



A hónap receptjei

Egészséges desszertek

Négerkocka

Egy tálban összekeverünk 1 cs (csésze) fehér lisztet, ½ cs teljes kiőrlésű búzalisztet (Făină integrală – nagyáruházakban kapható), 2 kk (kiskanál) karobport (vagy kakaóport), 1 kk szódaport, 1 db lereszelt almát, és 2 kanál vagdalt diót. Egy másik tálban ugyancsak ösz-

szekeverünk ½ cs mézet, 4-5 ek (evőkanál) olajat, 1 ek citromlevet, és 1 cs hideg vizet. Ezután a két tál tartalmát összeöntjük, és jól összekeverjük. A kapott masszát sütőpapírral kibéelt tepsibe öntjük, és mérsékelt tűzön 40-50 percig sütjük. Melegen felkockázzuk, és kókuszreszelékbe forgatjuk, avagy tejszínhabbal* tálaljuk. Gyümölcslevet adhatunk hozzá.

* Ez készíthető pl. Ötke tejszínhabporból.





Zabpelyhes sós keksz

1 cs zabpelyhet jól összekeverünk ½ cs vízzel, és ¾ cs olajjal. Miután 5 percig állt, hozzáadunk 3 cs teljes kiőrlésű búzalisztet 1 cs fehér lisztet, ½ cs szezámmagot avagy köménymagot, ízlés szerint sót, és jól összekeverjük. Egy tepszi kiolajozott alján a tésztát fél cm vastagságúra kinyújtjuk, és a kívánt alakúra kivágva, a kekszeket sütőpapíron 200 fokon 15-20 percig sütjük, vigyázva hogy oda ne égjenek. 4 tepszi lesz belőle.

Édes változat: ez esetben kihagyjuk a sót, a szezámmagot

Hirdetés

❖ *Kedves Kalotaszegiek!* Néprajzi gyűjteményembe vásárolnék régi kerámiát, tányérokat, kancsókat, régi kályhát, kályhacsempéket, régi festett bútort, festett ládát, régi textíliát, népviseletet és egyéb néprajzi tárgyakat, melyektől Önök hajlandók megválni. Várom hívásaikat: István, 0745 397 133.

Kedves Olvasók!

A *Kalotaszeg Reménye* minimális előállítási költsége a 2018 május - 2019 április időszakra **20 lej**, melyet terjesztőinknek lehet átnyújtani. Köszönjük az eddigi támogatásokat!

tetszés szerint ugyancsak ½ cs frissen leőrölt erdei mogyoróval helyettesíthetjük, a masszához pedig hozzáadunk ½ cs mézet és 1 cs mazsolát.

Banános zabkeksz

2 érett banánt egy tálban összetörünk, és hozzáadunk 2 ½ cs zabpelyhet, 2 ek lisztet, 3 ek

olajat, 1 ek kukoricakeményítőt (amidon de porumb), 1 ek vanília vagy mandula aromát (essenciát), 1 ek őrlött fahéjat. Jól összezavarjuk, és végül még 1 cs szójatejet (vagy tejet) is keverünk hozzá.

Egy tepsit sütőpapírral kibélelünk, és masszából kanállal kekszeket szaggatunk rá, a tetejét ugyancsak a kanállal elegyenesítve. 15-20 percig sütjük közepes fokozaton (lángon). Miután a kekszek kihültek, mézzel megkenjük őket, és légmentesen záródó dobozban tároljuk.

Kompóttal, gyümölcslével, mézes-citromos gyógyteával, szójatejjel vagy felfőzött tejjel tálalhatjuk.

Sófalvi Lajos

marosvásárhelyi szakácsmester gyűjteményéből.

Kalotaszeg: Nádasmente: Kisbács, Szucság, Méra, Vista, Türe, Mákó, Bogártelke, Daróc, Inaktelke, Egeres-Gyártelep, Egeres-falu, Jegenye. *Peremvidék:* Kajántó és Györgyfalva. *Havasalja és környéke:* Szászfenes, Magyarlóna, Magyarfenes, Tordaszentlászló, Léta, Gyalu, Magyarkapus, Kiskapus, Győrővásárhely. *Felszeg:* Győrmonostor, Körösfő, Sárvasár, Nyárszó, Bánffyahunyad, Kalotadámos, Jákótelke, Magyarvalkó, Kalotaszentkirály, Magyarókerke. *Alszeg (Almás vidéke):* Ketesd, Bikal, Zsobok, Sztána, Farnas, Kispetri, Nagypetri, Váralmás, Bábon, Középlak, Zsombor.

Kalotaszeg Reménye

Szerkesztő: **Jancsó Erik**

Tel: **0749 021 935**

E-mail:

kalotaszegremenye@gmail.com

Minden eddigi lapszám elolvasható és ingyenesen letölthető a

www.kalotaszegremenye.ro honlapról.

Postacím: 400 107 Cluj-Napoca (Kolozsvár), str. Cuza Vodă (Postakert utca) nr. 12 (szám)

Bankszámla: Asociația „Pro Scriptura”. Conturi Banca Transilvania: RO 72 BTRL RON CRT 0383 906 901 (lejben), RO 22 BTRL EUR CRT 0383 906 901 (euróban).

ISSN/ISSN-L: 2501-3041

Készült: a *Viața și Sănătatea* Kiadó nyomdájában (Cernica út 101, Pantelimon, Ilfov megye)

A *Kalotaszeg Reménye* egy magánkezdemenyezésű havilap, amelynek révén az élet különböző területeit szeretnénk megvilágítani a Szentírás által, ez utóbbi jobb megismerésével együtt, kiemelve egyúttal Kalotaszeg keresztényi és szellemi értékeit is (templomok, tájak, reprezentatív épületek, Istent dicsőítő irodalmi alkotások, stb). Ugyanakkor, mivel az *Igemagyarázatok a szerkesztő és a szerzők személyes meglátását tükrözik*, bizonyos tekintetben különbözhetnek egyik vagy másik történelmi Egyház vagy egyéb felekezetek álláspontjától.

Bármikor szeretettel várjuk visszajelzéseiket, megjegyzéseiket és kérdéseiket telefonhívás, SMS, e-mail avagy postai levél útján, a fenti címeiken. Levél esetén a borítékra kérjük írják rá:

Kalotaszeg Reménye

Ha másképpen nem jelöljük, akkor a Bibliai idézetek a *Károli Gáspár* fordításból valók.